



Des athlètes de la région de Berthier nous ont fait honneur récemment soit aux Jeux du Canada à Saint-Jean, Terre-Neuve ou encore aux Jeux du Québec à Sherbrooke. La photo ci-dessus nous montrent Marie et Julie Houde, qui ont remporté de beaux succès en ski nautique et il y a également la jeune Anne Chevalier de l'Île-aux-Castors qui s'est distinguée à la balle-molle. Plus de nouvelles et autres photos en page 7.

Photo J.P.P.

Traverse: on s'adresse au Premier Ministre

p. 3

LE COURRIER DE

BERTHIER

Vol. 45 — No 18

L'Echo de Louiseville, le mercredi 14 septembre 1977.

25¢

Possibilité d'une aréna à St-Gabriel

p. 2

A Saint-Gabriel

\$25,000 pour un cadre: oui
\$800 pour une aide-auxiliaire: non

p. 5

Sur le comité promoteur du C.L.S.C.-Berthier

Mmes Paquette et Laporte donnent leur opinion

p. 6

Anne Chevalier, Marie et Julie Houde

Des athlètes qui nous font honneur

p. 7



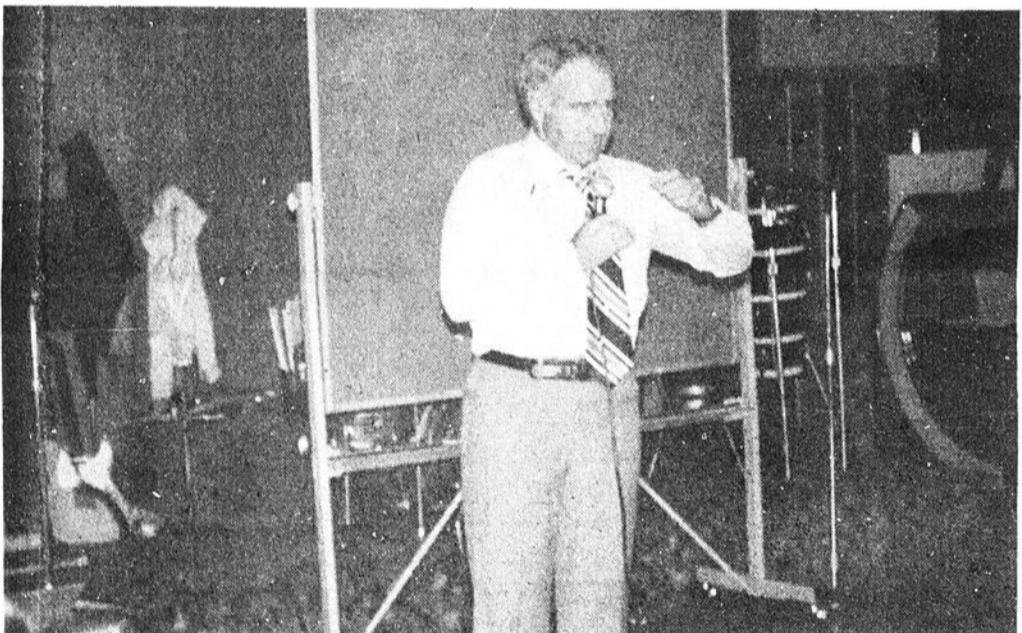
Quand le traversier ne fonctionne pas, à cause d'une grève, il faut bien se rendre à son travail quand-même. Le yacht est bien souvent utilisé de ce temps-ci par ceux qui, de Berthierville ou des Îles, doivent se rendre à Sorel pour y gagner leur vie. Plus amples informations et autres photos en page 3.

Photo J.P.P.

Le tout St-Gabriel présent pour écouter Jean-Marc Chaput



Nous reconnaissons ici, M. Claude Trépanier, vice-président de la Chambre de Commerce. Claude en plus d'être un homme très actif à tous les niveaux s'est révélé un excellent maître de cérémonie. Faut dire que tout ce que Claude entreprend, il le réussit.



M. Jean-Marc Chaput, était l'invité de marque de la Chambre de Commerce, mercredi dernier au Château Bellevue. M. Chaput est le meilleur symbole de l'Optimisme.

Ville St-Gabriel (L.A.) — C'était mercredi le 7 septembre dernier. Le Château Bellevue de Ville St-Gabriel était bondé plus de 400 personnes étaient venues entendre les monologues de M. Jean-Marc Chaput. Les auditeurs furent comblés, M. Chaput était à son meilleur.

La Chambre de Commerce présente

La soirée était organisée par la Chambre de Commerce de St-Gabriel; ce fut sans contredit un franc succès, quand on sait que le prix d'entrée était de \$3.00, on peut dire que la population a répondu et très bien répondu (plus de 400 personnes présentes). La Chambre de Commerce, par la voix de Jean-Marc Chaput, voulait passer un message; le message fut fait.

C'est quoi réussir?

M. Chaput qui identifie ses monologues comme une conférence sait très bien éveiller le rire de l'assistance et ce, tout en posant des questions primordiales.

Le thème de sa conférence était la réussite. Il expliqua, en termes de tous les jours, comment nous, Québécois, réagissons face à une certaine réussite. M. Chaput est synonyme d'Optimisme. Si les 400 personnes ont vraiment compris son message et le mettent en pratique, Ville St-Gabriel deviendra la Ville la plus bourdonnante d'activités du Québec.

Tous ont mis leur chapeau ce soir-là et tous l'ont accepté avec le sourire. Nous sommes des "Whereux" comme le disait si bien M. Chaput; qu'est ce que des "whereux", et bien c'est nous, quand nous répondons à quelqu'un qui nous sollicite, nous lui disons: "commence, après on va "where". Il serait temps qu'on arrête de "where" et que l'on prenne notre vie en main, la vie de notre commerce et par le fait même la vie de ville St-Gabriel.

Cela se résume par une question toute simple que citait M. Chaput: "Comment réussir à St-Gabriel et pourquoi pas?" C'est un fait, pourquoi pas nous? La venue de M. Jean-Marc Chaput chez-nous est une

heureuse initiative de la Chambre de Commerce, nous l'en remercions, de nous avoir donné l'opportunité de nous faire réveiller et ce très agréablement.

Alors avec l'automne qui vient, les activités des différents clubs sociaux reprennent, alors vous qui n'avez jamais participé, arrêtez de "where" et embarquez!! Venez partager vos richesses d'esprit!

Et ensemble, nous réussirons pleinement!

Possibilité d'une aréna à Saint-Gabriel

Berthierville (J.P.P.) Le gouvernement fédéral, octroyant un montant de \$2,500,000, dans le comté de Berthier, pour la deuxième année des programmes Canada au Travail, le député fédéral de Berthier-Maskinongé, M. Antonio Yanakis aimerait bien voir Saint-Gabriel se doter d'une aréna.

Pour se faire, il apprécierait la collaboration de la population des hommes d'affaires de la région ainsi que celle du député de Berthier à l'Assemblée Nationale, M. Jean-Guy Mercier.

Subventions

Actuellement, le comité de sélection des subventions a reçu plus de 150 demandes émanant de tous les coins de la région de Berthier et du comté en entier. On accordera encore une aide à des clubs de motoneige et de ski de fond et on fera l'aménagement de pistes permettant la pratique de ces sports, ce qui aura pour effet de créer des emplois, en plus de fournir des exercices sains à la population. Une autre facette de ces pistes de motoneige et de ski de fond est que ces disciplines attirent de nombreux visiteurs dans la belle région de Saint-Gabriel et l'économie s'en ressent énormément.

Souscrire

M. Yanakis aimerait bien qu'une aréna se construise à Saint-Gabriel et il se montre intéressé à obtenir des subventions pour ce projet. Il demande aussi aux hommes d'affaires d'emboîter le pas en souscrivant eux-mêmes un certain montant afin de mettre ce projet sur pied.

En ce qui concerne M. Mercier, il aurait eu une rencontre avec M. Yanakis sur le sujet et il se serait montré favorable à un tel

projet et aurait offert sa collaboration si le projet d'une aréna s'avérait comme étant un besoin communautaire.

En somme, il n'y a pas de fumée sans feu et si l'aréna

est dans l'air à Saint-Gabriel, il se pourrait fort bien qu'on en voit la réalisation au cours des prochains mois ou des prochaines années. Qui vivra, verra!

Melchers: Développements cette semaine?


Berthierville (J.P.P.) — Aurons-nous des développements cette semaine dans l'affaire des distilleries Melchers de Berthierville? Il se pourrait fort bien que si, c'est du moins ce qui ressort d'une conversation téléphonique que nous avons la semaine dernière avec M. Gaston Béliveau, C.A., du bureau de Mercure, Béliveau & Associés. Cette firme est agent du Trust Général du Canada, fiduciaire pour les détenteurs d'obligations.

On se souviendra qu'un appel d'offres avait paru dans les journaux de la métropole, document qui fut publié dans le Courrier dernièrement. Les offres étaient reçues jusqu'à 15h.,

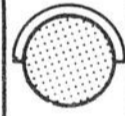
lundi, le 29 août.

Nous avons tenté d'en savoir davantage sur cette affaire et sur la tournure que pouvait prendre cette industrie berthelaise, suite à l'appel d'offres mais M. Béliveau nous laissait savoir qu'il pourrait être en mesure de nous donner plus de renseignements dès cette semaine.


Nous espérons donc que, dans l'édition de la semaine prochaine, nous serons en position de vous annoncer quelque chose de tangible dans cette affaire des distilleries Melchers, autrefois considérées comme l'industrie prédominante de Berthierville.



STOP!



PENSEZ-Y



Donnez

du sang à la

CROIX-ROUGE



SERVICE DE SOINS A DOMICILE secteur Berthier (514) 836-6675



DERNIER ENCAN DE LA SAISON

ENCAN D'ANTIQUITES: dimanche le 18 septembre, à 1½ heure, au 3181 Petit Rang Ste-Catherine, St-Cuthbert, Cté Berthier.

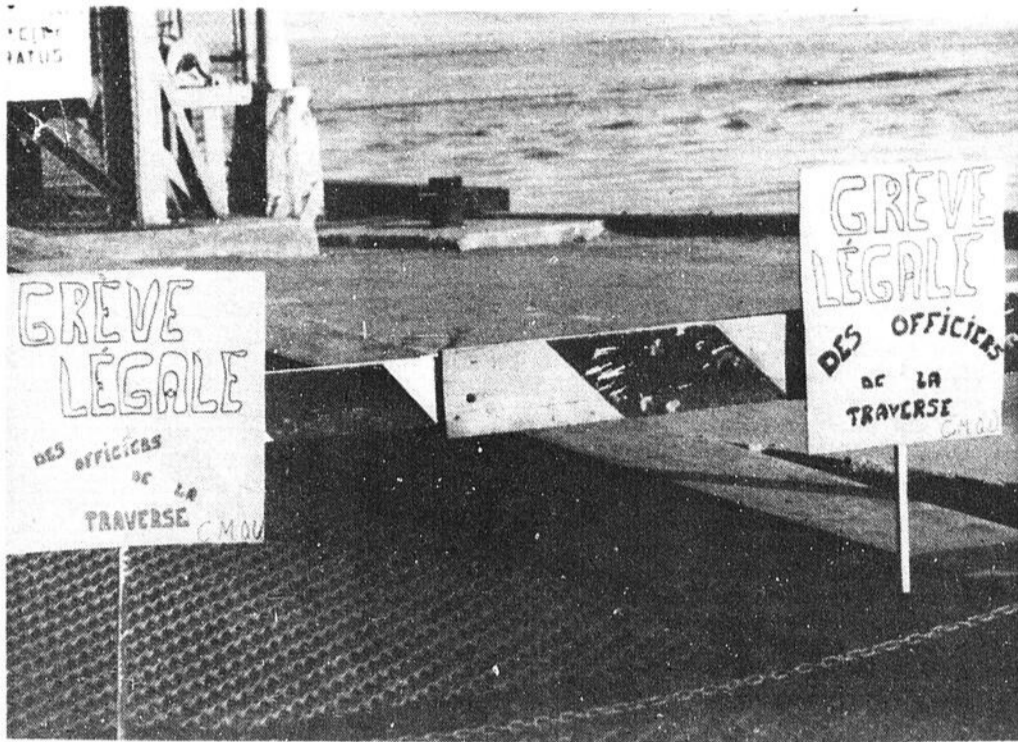
SERA VENDU: table ronde avec chaise, vaisselle, gramophone sur table, cruches, tables, chaise Victorienne et autres, causeuse Victorienne, lampes à l'huile, coffre en pin, berceuse Pressback, side-board Victorien à pattes de lion, secrétaire Victorien avec bibliothèque, très belle armoire de style Gothique, bureau, lit double en cuivre, machine à coudre et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer. Aussi surplus de ménage de maison. Si vous avez de la marchandise à faire vendre, vous êtes les bienvenus.

Stationnement et restaurant.

Pierre Couture, encanteur licencié
Tél.: 836-2827

N'oubliez pas, c'est votre dernière chance, cette saison.

Traverse: on s'adresse au premier ministre



Comme on peut le constater au quai de l'île Saint-Ignace, rien n'embarque sur le bateau-passeur Lucien L. On est en grève depuis le 6 septembre et on croit que le gouvernement du Québec est le seul à pouvoir intervenir rapidement et efficacement dans ce conflit. D'ailleurs, on a demandé l'intervention du premier ministre dans ce conflit. Photo J.P.P.



On doit emprunter des bateaux de plaisance pour traverser à Sorel et y revenir sinon, c'est 200 milles par jour en auto. Photo J.P.P.

Berthierville (J.P.P.) Une grève à la Traverse Berthier-Sorel ne peut durer bien longtemps sans que les usagers ne ressentent les effets néfastes d'un arrêt du travail. Tout d'abord, il y a la distance de 200 milles par jour que doivent faire ceux qui font usage de leur automobile et il y a aussi les dangers que représente le fait d'emprunter des petits bateaux de plaisance pour se rendre à leur travail et ce, dans des conditions climatiques parfois dangereuses. Bref, c'est une situation anormale et intolérable et c'est pourquoi la ville de Berthierville, en plus du Comité des Usagers de la Traverse, a demandé, dans un télégramme adressé au premier ministre du Québec, M. René Lévesque, que celui-ci intervienne dans ce conflit.

Intervention de toute urgence

Le service de la traverse est interrompu depuis le 6 septembre suite à la grève des officiers du bateau-passeur Lucien L. Les officiers étaient sans contrat de travail depuis le 31 juillet.

Ne pouvant souffrir de cette situation bien longtemps, le Comité des usagers de même que la ville de Berthierville demandent donc au premier ministre d'intervenir de toute urgence dans ce conflit. Le télégramme de la ville de Berthierville fait état de la situation pénible dans laquelle se trouve la population face à cet arrêt de travail, et on souhaite qu'on trouve une solution définitive à ce service public.

Pour le 15 septembre

Dans le but de rapprocher les deux parties en cause, le ministère des Transports a nommé M. Jacques Girard comme agent négociateur et celui-ci devait rencontrer les deux parties en fin de semaine.

Par ailleurs, la question de la Traverse du Saint-Laurent sera à l'ordre du jour de l'assemblée du conseil des ministres du 15 septembre.

Finalement, vendredi, le 16 septembre, le Comité des usagers organise une assemblée générale au sous-sol de l'église de Saint-Ignace où on veut faire le point sur la situation. Le Comité a lancé des invitations au député de Berthier, M. Jean-Guy Mercier, à M. Lucien La-

chapelle ou à ses représentants ainsi qu'aux représentants syndicaux.

On essaiera de clarifier la situation et on espère une assistance nombreuse car c'est un problème qui concerne tout le monde, donc, il y va dans l'intérêt du plus grand nombre possible d'usagers d'être à cette assemblée.

Pour l'instant, on demande l'intervention de M. Lévesque en toute urgence et on souhaite vivement qu'on règle ce problème rapidement et définitivement.

Pas de changements

En fin de semaine, nous rencontrons le député de Berthier, M. Jean-Guy Mercier et celui-ci n'était toujours pas au courant de changements possibles dans la question de la traverse, en ce sens qu'il ignorait si des décisions importantes allaient être prises suite aux pressions du Comité des usagers de la ville de Berthierville.

Nationalisation

Dans les négociations en cours, la Compagnie de la Traverse du Saint-Laurent demande des subventions de 18% sur l'administration de la Traverse et de 12% sur le rendement sur le capital. Il semble que le ministère des Transports, pour régler le conflit à court terme, serait prêt à accorder 11% et 12% pour ces deux items. A moyen terme, la préoccupation du gouvernement serait la nationalisation de la traverse. Par ailleurs, il semble que

les négociations entre M. Lachapelle et le ministère des Transports ne donne pas les résultats escomptés.

Au gouvernement

A la vue de toutes ces choses, un point est à retenir: il est évident que la décision finale est entre les mains du gouvernement et on souhaite que le ministère des Transports prenne position dans les plus brefs délais et qu'on en finisse, une fois pour toutes, avec



Ces automobiles que l'on retrouve habituellement sur le bateau Lucien L. attendent le retour des travailleurs de Sorel car, depuis le 6 septembre, pas de service de traverse. Photo J.P.P.

ce vieux problème qui revient constamment à la surface.

Calendrier des activités de la Chambre de Commerce de Berthierville 1977-78

Assemblées de l'exécutif:

- 5 septembre 1977
- 3 octobre 1977
- 7 novembre 1977
- 5 décembre 1977
- 2 janvier 1978
- 6 février 1978
- 6 mars 1978
- 3 avril 1978
- 1er mai 1978
- 5 juin 1978 (fin des activités)
- Soupers mensuels-rencontres générales:
- 19 septembre 1977
- 17 octobre 1977
- 21 novembre 1977
- 19 décembre 1977
- 16 janvier 1978
- 20 février 1978
- 20 mars 1978
- 17 avril 1978
- 15 mai 1978 (dernier souper)

Note: Les soupers mensuels auront toujours lieu à 7 heures p.m. et les endroits où ils se dérouleront vous seront indiqués à chaque mois, lors de l'envoi de votre invitation personnelle.

E

Centre d'Economie Alimentaires Berthier

836-4200

Céleri # 24	.25	Fèves jaunes longues 19 on Carrière	.45
Pommes Mc Intosh 3 lbs	.59	Biscuit David tarte, fraise 15 on	.79
Papier mouchoir Royale homme	.59	Pepperoni tranché lb	.99
Javex 128 on	.99	Rôti de boeuf désossé lb	1.29
		Jambon Picnic lb	.79

Dépensez moins... économisez davantage (...achetez ici!)

Une avalanche d'autres spéciaux en magasin

Éditorial

On manque d'action

Les dernières statistiques sur le chômage dans les régions desservies par le CMC-Louiseville et celui de Berthierville démontrent que nous avons encore un satané bon bout de chemin à faire pour être "dans la partie" comme on dit souvent.

Ce n'est pas avec des pourcentages variant facilement entre 20 et 30 pour cent de chômage que nos régions vont aller de l'avant. Si cette situation datait de quelques semaines ou même quelques mois, on pourrait dire "ça va se replacer, on va reprendre le dessus", mais, ça fait des années qu'on est dans cette position, fort peu enviable d'ailleurs, et jusqu'à présent, rien de tangible ne laisse présager des jours plus brillants.

Pourquoi nous, des comtés de Berthier-Maskinongé, ne pouvons-nous pas sortir de cette noirceur qui nous accable? Pourquoi ne voyons-nous pas grand-chose arriver dans nos patelins? Il y aurait une foule de "pourquoi" que nous pourrions énumérer ici mais on manquerait d'espace pour poser toutes les questions désirées aux personnes qui pourraient donner des réponses "désirées" elles-aussi.

On manque d'action "positive" au sein de nos conseils municipaux, on manque de travail d'équipe partout et cela est déplorable. Quant on voit une municipalité comme Saint-Michel-des-Saints, avec une population inférieure en nombre à celle de Louiseville et Berthierville, obtenir à peu près tout ce qu'elle désire et aller vraiment de l'avant, il y a de sé-

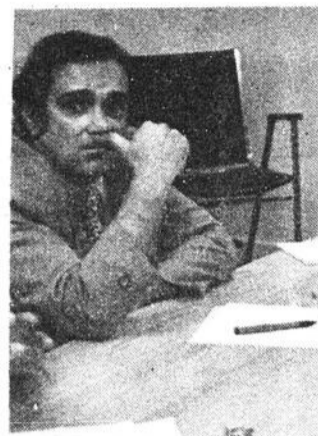
rieuses questions à se poser. Pourquoi Saint-Michel-des-Saints songe-t-il tellement comparativement à Louiseville et Berthierville? Ce doit être à cause du dynamisme de ses dirigeants et de sa population. On ne cherche pas à manger le gâteau "tout seul", on veut bien que tous en aient une petite partie et les résultats se font sentir. Parlant d'action, il ne faut pas en mettre seulement quand c'est le temps de critiquer ou de se faire un petit crédit politique "bien à soi" mais il faut penser à demain, à ce que sera notre situation vis-à-vis l'emploi et ce de quoi nos gens vivront.

J'ai cité Saint-Michel-des-Saints en exemple car c'est une municipalité bien connue des gens de la région de Louiseville et encore plus de la région de Berthierville et si on sent bouger quelque chose là-bas, il y a des personnes qui en sont responsables et on se doit de le signaler à d'autres personnes qui pourraient en faire tout autant, au plus grand bénéfice des leurs.

Bref, quelque chose DOIT se passer chez-nous, et bientôt, car la patience a une limite et quand la population aura trop faim, il sera trop tard hélas, pour freiner ses actes. 20 à 30 pour cent de chômage, c'est énorme et pour remédier à la situation, il est nécessaire que nos dirigeants, à tous les niveaux, de même que la population, passent à l'action et cela, on l'attend impatiemment depuis déjà trop longtemps...

JEAN-PAUL PLANTE

Chez les Berthelais



célébreront, le 20 septembre prochain, le 25^e anniversaire de leur mariage. Le directeur Laplante nous laissait savoir que, pour lui, ça passé comme un rêve. Si tout le monde pouvait en dire autant...

Noël approche

Elle:
— Chéri, nous n'allons pas cette année lésiner sur les cadeaux de Noël, je t'offre une cravate et toi un manteau de vison.

Bonnes vacances

Nous souhaitons de bonnes vacances à Rodrigue Dandonneau qui prend deux semaines de repos pour la chasse aux canards. Dans son aventure de chasse, il sera accompagné de René Destremes. Comme breuvage, Rodrigue ne relèvera pas le défi Pepsi, et avec raison, car il est employé pour Coca-Cola.

Les repas

Madame se lamente devant sa bonne qui veut la quitter:

— Anna, qui préparera les repas de mon mari à l'avenir?

— Tout est arrangé. Monsieur part avec moi!

Un spectateur attentif

Rosaire Drinville était un spectateur attentif au tournoi de balle-molle de Saint-Cuthbert, la semaine dernière. Désirait-il voir de vrais "pros" en action afin de prendre leurs petits trucs? De toute façon, on connaît l'amour qu'à Rosaire pour les sports et ce seul sentiment pourrait justifier sa présence au tournoi.

Les découvertes

Au cinéma, une demoiselle, jusque là fort patiente, freine l'ardeur de son voisin:

— Ça va, Christophe Colomb. C'est fini pour aujourd'hui les découvertes!

Les chanceux

Nos journalistes pour la région de Saint-Gabriel, Louise et Jacques Audet, se sont permis quelques jours de vacances pour la

L'air songeur, le pouce dans le nez ou tout près, voilà ce qui arrive lorsqu'on a une trop grosse journée dans le corps et qu'on doit assurer la couverture d'un évènement. Lui, c'est Beaulac, journaliste à Berthierville, qui, bien involontairement, a pris cette position alors que nous nous apprêtons à photographier un groupe de personnes. Rassurez-vous, depuis ce temps, il a retrouvé le sourire et il s'est changé le pouce de place avant qu'il ne cause des dommages irréparables à son nez.

Photo J.P.P.

On manque de lits

Un malade se présente à l'hôpital avec un sac de couchage sous le bras: — Comme j'ai entendu dire par mon docteur que vous manquez de lits, j'ai emporté le mien!

Wouff! Wouff!

Marco, du Château Bellevue, a fait l'acquisition d'un chien récemment. Il dit bien qu'il n'est pas mauvais mais... méfiez-vous en quand-même car il paraît qu'une aventure est arrivée à un des amis de Marco au cours des derniers jours.

Le mystère féminin

— Comment expliquez-vous que les femmes sont capables à plusieurs pieds de voir un cheveux sur le veston de leur époux mais ne sont pas capables de se mettre dans l'oeil la largeur de la porte du garage!

Bon 25e

Nous offrons nos meilleurs vœux à M. et Mme Henri-Paul Laplante, directeur de la Sécurité municipale de Berthierville, qui

(suite à la page 10)



Fondé en 1931, le Courrier de Berthier est édité et imprimé par l'Imprimerie Gagné Lée à St-Justin, Cte de Maskinongé.

Bureaux à Berthier, 285 Lafayette C.P. 698, tél.: 836-6210. À St-Justin, tél.: 227-2212

Président: J.-Ernest Gagné
Sec.-Trésorier: Claude Gagné

Directeur: Jean-Pierre Gagné
Rédacteur en chef: Jean-Paul Plante
Rédacteur sportif: Michel Deschênes
Expansion et correspondants: Claude Gagné

Publicitaire: Jean-Guy Hubert

Monique Brullemans (cahiers spéciaux)

LE COURRIER DE **BERTHIER**

Enregistrement no 0645
Courrier de la deuxième classe
Dépôt légal — Bibliothèque Nationale du Québec

de l'Echo de Louiseville

Tarifs d'abonnement:

Canada	6 mois \$ 6.00
	12 mois \$12.00
Camelots: à la semaine	\$ 0.25
Un an	\$12.00
6 mois	\$ 6.00
Autres pays: un an	\$17.00

PAROISSES NOMS TELS.:

Lanorale	Fernande Ducharme	887-2733
St-Charles-de-Mandeville	Mme Pierrette Bergeron	835-5551
St-Ignace	Mme Claire Desrochers	836-3302
St-Norbert	Mme Janine Lapointe	836-4726
St-Cuthbert	Majoline Houle	836-3810
St-Gabriel	Louise Audet	836-4580
St-Damien	Mme Janine Laverdure	835-2814

Au 31 août 1977

Plus de 2,600 clients inscrits au CMC-Berthier

Berthierville (J.P.P.) — Le taux de chômage se fait toujours élevé sur le territoire desservi par le CMC-Berthier et les plus récentes statistiques démontrent qu'au 31 août, on comptait 2,603 clients inscrits au CMC.

Ce nombre représente une augmentation de 581 clients sur la même période, l'an passé; soit 609 hommes de plus et 28 femmes de moins.

Au 31 août, on voyait 1615 hommes inscrits et 988 femmes tandis qu'en 1976, il y avait 1006 hommes et 1016 femmes.

Principaux secteurs occupationnels

Chez les principaux secteurs occupationnels, on retrouve le domaine du bâtiment où l'on retrouve 279 hommes d'inscrits.

847 personnes sont également inscrits au secteur des travailleurs d'usine, soit 573 hommes et 274 femmes. Dans la catégorie des services administratifs et du travail clérical, 243

clients sont inscrits dont 33 hommes et 210 femmes.

Par rapport à l'an passé

Si on prend le chiffre 100 comme base, on voit que le domaine du bâtiment a fait un bond énorme passant à 173%, dans l'usinage, les hommes sont moins nombreux, les chiffres ayant passé à 210%. Cependant, dans le même domaine, chez les femmes, on note une baisse avec 76% toujours en comparaison avec le 100 comme chiffre de base.

Pour ce qui est des services administratifs, le pourcentage est de 91% par rapport à la même période (31 août) en 1976.

A cause du secteur de la construction

Mme Pauline Masse, responsable du CMC-Berthier, nous faisait le commentaire suivant: "Le secteur de la construction étant à la baisse, les effets d'entraînement se font ressentir au niveau de l'usinage, ce qui

explique les données ci-dessus." Elle faisait cependant la remarque que, comparativement au mois passé, il semble y avoir une relance des activités. Donc, ça recommence à bouger.

Nous souhaiterions cependant que les choses progressent plus rapidement car malgré la faible lueur d'espoir que nous laissait Mme Masse en nous disant "qu'il semble y avoir relance", il n'en reste pas moins que la région de Berthier connaît un haut taux de chômage et on assistait encore la semaine dernière à une fermeture d'usine, ce qui n'est rien pour arranger les choses.

BUR.: 838-0001 RBB.: 838-4146
Me Richard Doucet,
 D.E.C., L.L.L., D.D.N.
 NOTAIRE et CONSEILLER
 JURIDIQUE
 Bur.: 114 St-Joseph, (coin St-Gabriel)
 Ville St-Gabriel, Comté de Berthier, Qué.
 Bur.: 231 Lafayette, Berthierville, Qué.

Au C.L.S.C. de Ville St-Gabriel

\$25,000. pour un cadre: oui

\$8,000 pour une auxiliaire familiale: non

Ville St-Gabriel (L.A.) — C'est ce qui ressort de la contradiction que vivent présentement les membres du C.L.S.C. de Ville St-Gabriel. Dernièrement nous apprenions de source bien informée, le ridicule qu'impose le gouvernement.

En effet le gouvernement faisait parvenir une lettre au C.L.S.C. Brandon, les avisant qu'il serait prêt à embaucher et à payer un cadre de plus, l'affectant au C.L.S.C. de Ville St-Gabriel. Mais les membres de ce service ne voient aucunement l'utilité et la nécessité d'avoir un cadre de plus. Ils préféreraient de beaucoup avoir plus d'auxiliaires familiales, celles-ci seraient autrement plus essentielles qu'un nouveau "Boss".

Quant on sait qu'un cadre gagne environ \$25,000. par année et qu'une auxiliaire gagne près de \$8,000., si on change les priorités de place, le personnel du C.L.S.C. pourrait avoir trois auxiliaires de plus. On ferait d'une pierre trois coups.

Mais il semble qu'il y ait présentement plusieurs malentendus. On ne peut dire qu'une chose, le gouvernement crie à tous vents qu'il n'a pas d'argent (ou!!!) peut-être n'a-t-il pas d'ar-

gent, mais s'il savait employer le peu qu'il a à bon

escient, peut-être s'en trouverait-il plus riche... à suivre...

Activités sociales

Optimiste: souper une fois la semaine au Buffet Beaudoin.

Richelieu: Souper à toutes les deux semaines à l'Hôtel Berthier.

Bibliothèque municipale: les mardis et jeudis, de 19:30 heures à 20:30 heures.

Au C.M.C.: tous les mercredis et vendredis, de 9:00 heures à 16:00 heures, vous pouvez rencontrer MM. Donatien Bonin, de la Commission d'Assurance-Chômage de Joliette, qui répondra à toutes les questions pertinentes à l'Assurance-Chômage.

16 octobre: Concert en l'église de Saint-Barthélémy par la chorale Chant'Ami

6 novembre: Concert avec orchestre de 25 musiciens en l'église de Saint-Barthélémy. Mlle Anna-Maria Globensky au piano et Marie Laferrière, mezzo-soprano.

Médecin de garde pour la fin de semaine: Docteur Gerald Gervais. Tél.: 836-4500

3 octobre: Assemblée régulière du conseil de ville à 20 heures.

Le temps de la chasse est proche.

VENEZ VOUS EQUIPER!



Chez nous, impossible de ne pas trouver ce qu'il vous faut.

fusils - carabines - munitions - vêtements de chasse
 De tout pour le chasseur.



Permis pour canard, orignal, chevreuil, etc...



Lefrançois Sport

133 DeQuois

St-Gabriel

835-2844

Sur le Comité promoteur du C.L.S.C. — Berthier

Mmes Paquette et Laporte donnent leur opinion

Berthierville (J.P.P.) Nous communiquons la semaine dernière avec Mmes Roger Paquette et Hervé Laporte, la première de Lanoraie, et la seconde, de Berthierville. Ces deux personnes ont quelque chose en commun: elles faisaient partie du Comité promoteur du C.L.S.C.-Berthier et elles se sont vues éliminer de ce comité pour des raisons qui ne semblent pas être autres que des raisons politiques.

Pourquoi?

Lors de notre conversation téléphonique avec Mme Laporte, il en est ressorti qu'elle fut expulsée du Comité promoteur suite à une décision de l'exécutif du mouvement. Mme Paquette nous déclarait que, lors d'une réunion, le président du Comité promoteur, M. Edmond Fournel, répondant à sa demande de raisons motivant son expulsion, lui aurait répondu qu'il "se glissait des fuites qui auraient eu des répercussions à l'Assemblée Nationale". "Cette réponse de M. Fournel n'a aucun sens" de préciser Mme Paquette dont la fille, Nicole est l'épouse du député de Robert Baldwin, M. John O'Gallagher.

"Ce n'est pas parce que je milite au sein du parti Libéral qu'on va m'empêcher de donner mes opinions", de dire Mme Paquette, qui travaillait au sein de ce comité depuis 3 ans, avec son mari.

On aurait déclaré à Mme Paquette que "depuis le 15 novembre, on la guettait et que son attitude avait changé". On lui reprochait également de parler avec sa fille et que "c'était rendu au parlement".

Le 25 juillet et le 25 août

Selon Mme Paquette, M. Fournel aurait décidé de la mettre à la porte le 25 juillet et elle ne l'aurait su que le 25 août lors d'une réunion du Comité. Mme Paquette nous disait, vis-à-vis tout cela: "Si on n'a pas droit à nos opinions, quels droits avons-nous dans la vie?"

Elle rappelait que c'est le parti Libéral qui a instauré tout le processus du Comité promoteur du C.L.S.C.-Berthier mais "que" ça ne compte plus maintenant.

"Le parti Québécois arrive au pouvoir, on fait table rase et on dit qu'on recommence à zéro." C'est en ces termes que Mme Paquette terminait notre entretien tout en se déclarant bien désolée de tout ce qui se passe et ce, à cause de raisons politiques.

Mme Laporte

Mme Laporte, une personne bénévole dans plusieurs associations de Berthierville et ce, depuis de nombreuses années, nous disait qu'elle a commencé à se douter de ce qui allait se produire car "depuis quelques temps, on me gardait un accueil plutôt

froid". "Une personne du Comité aurait dit que je ne voulais plus travailler avec des Péquistes", ce que j'ai démenti lors d'une réunion du Comité promoteur.

M. Fournel lui aurait déclaré, suite à trois absences aux assemblées, "qu'elle ne pourrait plus suivre et qu'on pouvait se dispenser de ses services".

Nouveaux — venus

Mme Laporte trouve déplorable qu'"à Berthier, on place des nouveaux-venus à la tête de mouvements et on descend ceux qui étaient en place."

Bref, ces deux personnes se sentent lésées dans leurs droits et elles attribuent à des raisons politiques leur rejet du Comité promoteur du C.L.S.C.-Berthier.

Mmes Paquette et Laporte aimeraient bien que le Comité promoteur rende publiques les véritables raisons des décisions de se dispenser de leurs services. Faudra-t-il maintenant être membre du Parti Québécois pour pouvoir aider les siens, à Berthierville? C'est la question qu'on peut se poser suite à ces événements malheureux.

Après Melchers, V.N., les Abattoirs de cailles du Québec

La laiterie moderne en faillite

Berthierville (J.P.P.) Le malheur s'abat de nouveau sur la région de Berthierville. Le haut taux de chômage ne fera qu'augmenter car une industrie berthelaise vient de déclarer faillite. Il s'agit de la Laiterie Moderne. Pour les Berthelais, les dernières années auront été des temps durs car la faillite de la Laiterie Moderne survient après celle des Abattoirs de cailles du Québec, des distilleries Melchers et des Tricot V.N.

Le président de la Laiterie Moderne est M. Hilaire Guilbert. La fermeture de

cette usine privera environ 10 personnes d'un emploi.

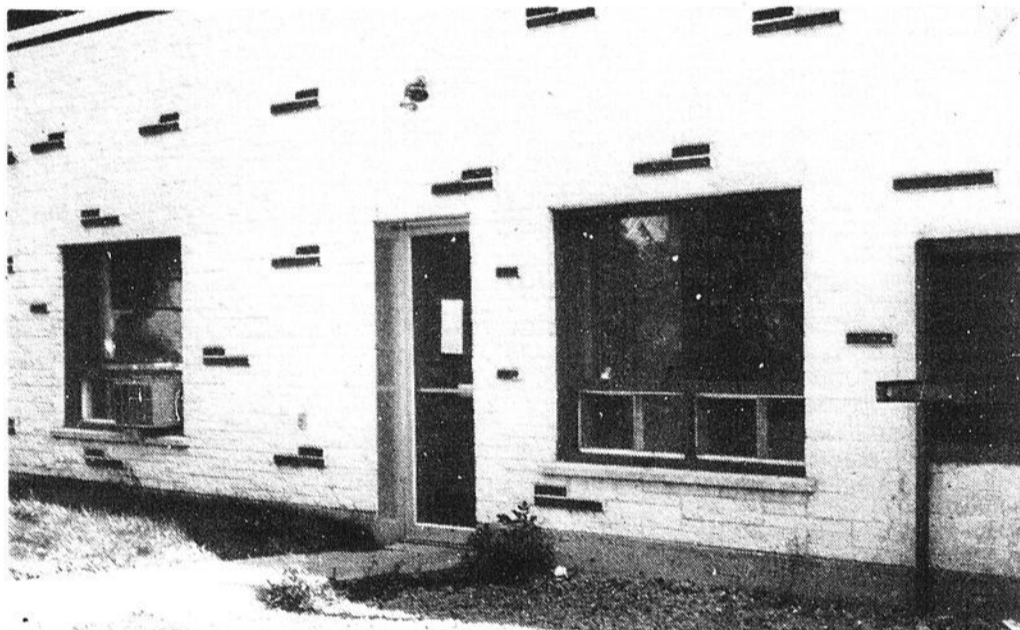
Perte de \$363,669.

Dans cette faillite, 62 créanciers se partageront une perte de \$363,669. Les créances ordinaires sont de l'ordre de \$250,040. et on a pour \$103,629. de dettes garanties. Les principaux créanciers sont: la Fédération des producteurs de lait du Québec (\$176,436.), la Banque Fédérale de Développement (\$98,458.) et une succursale des Caisses Populaires de Montréal (\$25,000.).

La firme Perras, Fafard, Gagnon, Bertrand et associés de Montréal s'occupera de liquider l'entreprise.

La première assemblée des créanciers se tiendra le 16 septembre, à 14h.15., au bureau du séquestre officiel, qui est situé à Joliette, au Centre de Main-d'Oeuvre.

Donc, un malheur de plus pour Berthierville et on a bien hâte que le soleil luise sur cette région car on ne joue vraiment pas de chance depuis quelques temps.



La laiterie Moderne de Berthierville vient de déclarer une faillite de \$363,669. Ceci représente un autre dur coup pour la population berthelaise et la fermeture de l'usine signifie 10 chômeurs de plus dans cette région.

Photo J.P.P.

Jean Guy Moreau remporte encore beaucoup de succès avec son spectacle "Mon Cher René". C'est à voir absolument... Les deux microsillons de Jean Lapointe font fureur actuellement, ils se vendent fort bien. Il s'agit de "Démaquillé" ainsi que de "Face A, Face B"... Yvon Deschamps a repris la vie commune avec sa femme Judy. Pour fêter ça, le couple s'est offert une superbe maison... Il se débrouille décidément bien, Michel Girouard avec son "Jardin des Etoiles" ... Même si elle quitte l'émission, Shirley Théroux viendra faire son tour, à l'occasion, aux Tannants... Denise Filiatrault s'est récemment lancée dans la peinture. Elle ne se croyait pas capable mais elle a tout de même décidé d'essayer et cette grande dame du théâtre et de la fantaisie vient de se découvrir un nouveau talent. Elle se dit fort satisfaite et surprise de son travail... Deux autres albums en vue pour Suzanne Stevens. Ça marche en grande! ... Nous aurons l'occasion de revoir Olivette Thibault à la télé cette automne même si cette comédienne n'a pas de série régulière de prévu. Les téléthéâtres, ça compte quand même... Clémence Desrochers, l'unique Clémence, nous offrira un nouveau microsillon à la fin d'août. De quoi contenter, sûrement, ses nombreux admirateurs... Il est probable que "Évangéline Deusse" d'Antoine Maillet, sera présentée en Europe "La Sagouine" y avait remporté un immense succès. Les vedettes de la pièce: Viola Léger (évidemment!) Guy Provost, André Cailloux et Paul Guèvremont... Déjà 25 années de métier pour Rod Tremblay. Le piano se porte bien merci...

Eux + vous = nous

OXFAM

Gérante de production pour manufacturier, dans robe d'enfants dans la région de St-Gabriel, salaire selon expérience.

Téléphonez à Montréal
381-5653
et demandez M. Ben.

Représentants (tes) demandés (es)

Electrolux Canada Ltée

ouvrira bientôt une nouvelle succursale sur la Rive Nord, et requiert les services d'hommes et femmes ambitieux avec auto à temps plein ou partiel.

Pour démonstration et service de nos produits à domicile dans votre localité. Revenu beaucoup plus élevé que la moyenne. Se présenter ou écrire à 5714 Sherbrooke Est, Montréal.

Tél.: 254-7581.

M. Desrosiers.

Je désire m'abonner au

COURRIER DE BERTHIER

Nom.....

Adresse.....

..... Code Postal.....

6 mois: \$6.00 1 an: \$12.00 Chèque inclus

Facturez-moi

Adressez à:

Le Courrier de Berthier

C.P. 10

St-Justin J0K 2V0

Si vous voulez entreposer roulotte, tente-roulotte, yacht ou autres pour l'hiver, adressez-vous à: Expo de Berthierville, Jacques ou Francine Sylvestre. Tél.: 836-2687

Ronde policière

par Jean-Paul Plante

Quatre blessés

Quatre personnes ont été blessées lors d'un accident de la circulation survenue le 2 septembre, à 16h50, face au 955 de la route 158, à Berthier-Ouest. Mme Monique Doyon, du 889 La Sellette à Bellefeuille, conduisait une Bobcat 1974 qui accuse des dommages de plus de \$500.

La voiture de Mme Doyon est venue en collision avec la Cougar 1975 que conduisait M. Ozanam Lasalle, du 920, rang Nord, à Saint-Norbert. La Cougar a également reçu des dommages de plus de \$500.

Dans cet accident, Mme Monique Doyon ainsi que M. Lasalle ont été blessés, de même que Nathalie et Dominique Doyon. Ils ont été transportés à l'hôpital St-Eusèbe de Joliette où ils ont reçu les premiers soins du docteur Boudrias. Cependant Mme Monique Doyon a dû être transférée à l'hôpital Maisonneuve de Montréal, étant donné la gravité de ses blessures. Les trois autres blessés ont pu regagner leur domicile. Les constatations furent faites par l'agent Georges Gingras de la SQ-Berthier.

Plymouth sur poteaux

Une collision s'est produite le 2 septembre, à 17h, sur le chemin de la Traverse, à l'Île-du-Pas.

Mme Céline Valois, du 451 St-Joseph à Saint-Ignace de Loyola conduisait une Plymouth 1976 lorsqu'elle en perdit le contrôle pour heurter deux poteaux de clôture de broche, appartenant à M. Gustave Hérad, du 131 Île-aux-Castors, à Saint-Ignace. La Plymouth accuse des dommages variant entre \$200 et \$500 tandis que M. Hérad a vu ses poteaux endommagés pour environ \$25.

Les constatations furent celles de l'agent Paul Lindsay, de la Sûreté du Québec, détachement de Berthier.

Un piéton blessé

Un piéton a été blessé, le 3 septembre, vers 2h, face au 427 Grande Côte Ouest, à Lanoraie. La victime est M. Donald Chantenaïs, du 12565 — 63e Avenue à Rivière des Prairies. Il fut happé par une voiture de marque Dodge 1974, conduite par M. Yves Desrosiers, du 351 Notre-Dame, à Lanoraie. La Dodge a subi des dommages qui se situent entre \$200 et \$500.

Le blessé, M. Chatenaïs, a été conduit à l'hôpital Legardeur par les ambulanciers de la maison Lanaudière où il a reçu les premiers traitements du docteur Fayconnier.

L'agent Alain Rancourt de la SQ-Berthier s'est rendu sur les lieux de l'accident.

Dans le rang York

Une autre collision est survenue le 3 septembre, à 14h30, face au 980, rang York, à Saint-Barthélemy.

M. Daniel Sylvestre, du 1870 rang Ste-Thérèse, à Saint-Viateur, conduisait

une Ford 1973 qui est allée s'arrêter sur un poteau de l'Hydro-Québec, brisant ainsi le poteau et un transformateur.

Les dommages à la voiture sont de plus de \$500 et ceux du poteau et du transformateur sont d'environ \$1000.

L'agent Yvon Laurin, de la SQ-Berthier, a fait les constatations usuelles.

Un autre piéton heurté

Un piéton, M. Mario Fiset, du 120, rang St-

Michel, à Crabtree Mills, a été heurté, le 3 septembre, à 21h50, face au 1991 rue Notre-Dame à Lavaltrie.

La voiture qui l'a frappé était conduite par M. Gilles Prud'homme, du 60, rue Roy, à Saint-Sulpice. Il s'agit d'une Charger 1972.

Le blessé a été conduit à l'hôpital St-Eusèbe par les ambulanciers de la maison Lanaudière et il a reçu les premiers soins du docteur Hébert.

Les constatations furent faites par l'agent Georges Gingras, de la SQ-Berthier.

Cour municipale

Il y aura cour municipale, le jeudi 15 septembre, à l'Hôtel de Ville de Berthierville. 18 causes seront entendues à cette occasion.

"Accidents de parcours"

Accrochage

1 septembre, St-Gabriel (L.A.) — A l'intersection des rues St-Joseph et Michaud de Ville St-Gabriel, un accrochage s'est produit. Mme Francine Desjardins de St-Gabriel, conduisait une Volks 75 et Mme Louise Piché-Doyon circulait au volant d'une Matador 76, lorsque l'accrochage survint. Les dommages causés à la Volks sont de l'ordre de \$400. Pour ce qui est de la Matador, les dégâts s'élevaient à moins de \$100. La Sûreté municipale vint constater les faits.

En dépassant

2 septembre, Ste-Emilie — M. Jules Leblanc de St-Paul, circulait sur la route de Ste-Emilie. Il conduisait un G.M.C. 75. M. Leblanc décida de tourner à gauche afin de pénétrer dans une entrée privée. M. Ronald Van Pachterbeke de Montréal, le suivait au volant d'une Plymouth 73. M. Van Pachterbeke, voulut dépasser et malheureusement l'accrocha. Les dommages causés aux deux véhicules sont de près de \$500. chacun.

La Sûreté du Québec fit les constatations d'usage.

Face à face

3 septembre, St-Damien — Le 3 septembre dernier, un incident s'est produit à St-Damien. En effet, M. Michel Drapeau de St-Vincent de Paul roulait au volant d'une Toyota Jeep 76. M. Sylvio Fréchette de St-Gabriel venait en sens inverse avec sa Dodge 69.

Ils arrivèrent face à face au sommet d'une côte. Les dégâts causés à la Toyota Jeep de M. Drapeau sont de plus de \$500, quant à la Dodge de M. Fréchette, les dommages dépassent les \$500. également.

La Sûreté du Québec vint constater les faits.

En haut d'une pente

4 septembre, St-Didace — M. Marcel Grégoire, de St-Gabriel, circulait au volant d'une Pontiac 77. Il roulait sur la route de St-Didace lorsque M. Michel Champagne de Montréal arriva en sens inverse avec sa Pontiac 72. Tous deux se rencontrèrent au sommet d'une pente et malencontreusement, les deux véhicules s'accrochèrent. Les dégâts s'élevèrent à plus de \$500. pour la Pontiac de M. Grégoire et à près de \$500. sur la Pontiac de M. Champagne.

La Sûreté du Québec fit les constatations d'usage.

Véhicule stationné

7 septembre, St-Gabriel — M. Robert Lafontaine, de Ville St-Gabriel, avait stationné sa Plymouth 76, lorsque l'accrochage survint à l'intersection des rues Dequoy et Monday. Effectivement, M. Camil Michaud, de St-Gabriel, conduisait une Hornet 73. Il accrocha malencontreusement le véhicule de M. Lafontaine. Les dommages s'élevèrent à près de \$200. pour chacun des véhicules impliqués.

La Sûreté du Québec vint constater les faits.

Anne Chevalier, Marie et Julie Houde

Des athlètes qui nous font honneur

Berthierville (J.P.P.) — Etre choisi pour représenter son patelin lors de compétitions à l'échelle provinciale ou nationale, c'est déjà un grand honneur mais remporter d'éclatants succès, voilà le crémage sur le gâteau et la région de Berthier peut être fière de posséder des athlètes qui ont décroché des médailles récemment soit lors des Jeux du Québec tenus à Sherbrooke ou encore, aux Jeux du Canada disputés à Saint-Jean, Terre-Neuve. Ces athlètes sont: Anne Chevalier, de l'Île-aux-Castors ainsi que Marie et Julie Houde, de la Rivière Bayonne Nord à Berthier.



Le maire de l'Île-Dupas remet, au nom de la municipalité, un magnifique trophée à Anne Chevalier, de l'Île-aux-Castors, pour les succès et la médaille d'or remportés par cette dernière aux Jeux du Canada, à Saint-Jean, Terre-Neuve.

Photo J.P.P.

Anne Chevalier

Anne Chevalier n'est âgée que de 16 ans. Elle s'est méritée une médaille d'or en balle-molle aux Jeux du Canada alors que l'équipe dont elle faisait partie a éliminé celle de la Colombie Britannique en grande finale. Elle joue à l'arrêt-court.

Les succès ne viennent pas seuls. Durant la période hivernale, Anne s'est entraînée tous les samedis dans des gymnases de Montréal. Par la suite, ce furent les samedis et les dimanches. Pour réussir, Anne s'est donnée toutes les peines et s'est imposée tous les sacrifices nécessaires et les résultats, elle les a obtenus. Elle est naturellement enchantée de son voyage et de sa participation à Saint-Jean T.N. Elle est la fille de M. et Mme Jean-Guy Chevalier.

Marie et Julie Houde

C'est dans la discipline du ski nautique que les deux filles de M. et Mme Jean-Guy Houde ont remporté des médailles.

Marie a participé à trois compétitions aux Jeux du Canada (saut-figure et slalom) et elle s'est méritée une médaille d'or en saut et une d'argent en figure. Pour ce qui est de Julie, aux Jeux du Québec à Sherbrooke, elle décrocha une médaille d'or en figure, une d'argent en slalom et une de bronze en saut. Pour Marie et Julie, un entraînement rigoureux s'impose. Marie fait cet entraînement au lac Lamy, à Hull, car elle fréquente l'Université d'Ottawa, tandis que Julie fait ses exercices à l'école de ski de Saint-Gabriel.

Pour le ski nautique, on doit s'entraîner à raison de

5 à 6 périodes de 15 minutes par jour car on doit fournir un effort maximum à chaque reprise.

Marie et Julie sont, elles-aussi, enchantées et satisfaites des résultats obtenus lors de ces compétitions de Saint-Jean, T.N., et de Sherbrooke.

Pour notre part, on peut dire qu'il fait bon rencontrer des athlètes comme Anne Chevalier, Marie et Louise Houde, des personnes qui fournissent l'effort nécessaire pour réussir et ces efforts sont couronnés de succès.

On peut vous dire Mlles Chevalier et Houde que la population de Berthier est bien fière de vous et qu'elle vous encourage à continuer votre beau travail car des championnats du monde, ça pourrait vous échoir un jour, qui sait!

Plus on marche mieux ça marche.

PARTICIPATION

Marchez. Dès aujourd'hui.

Studio Bellehumeur
551 Montcalm,
Berthier 2e étage

ACTIVITÉS:

- ballet-jazz
- karaté
- cond. physique

PLUS DE 4,000 pi. car. POUR VOUS SERVIR

- cingle masseur
- rouleau masseur
- planches abdominales, etc...

Prop: Daniel Bellehumeur
Tech. loisirs
836-4545

Studio pour femmes

Studio pour hommes

836-4545

Les Mini de Gabri

Au vol

Ville St-Gabriel (L.A.) Le 5 septembre dernier, un vol d'automobile fut rapporté à la Sûreté municipale de la Ville St-Gabriel. En effet M. Réjean Baillargeon de St-Gabriel s'était vu subtiliser sa Datsun 76. Heureusement la Sûreté municipale la retrouva peu de temps après. Le vol avait été commis par un jeune évadé de l'institut Berthelot de Rivière-des-Prairies. Aucun dommage n'avait été causé au véhicule de M. Baillargeon. Quant au jeune délinquant il fut remis entre les mains des responsables de l'institut Berthelot.

La Ville reçoit une mise en demeure

Lors du dernier conseil de Ville St-Gabriel, on nous faisait part de la réception d'une mise en demeure de la part de M. J.G. Piette, en rapport avec le dépôt de M. Yoland Beausoleil. M. le Maire Délipha Morin répondit à cette avis, en disant: "Nous n'avons aucune responsabilité face à ce dépôt car il est situé hors le territoire de la ville et ce n'est pas nous qui avons choisi l'endroit pour ce dépôt". Alors on peut affirmer que la ville n'est nullement impliquée dans l'histoire de M. Beausoleil et son dépôt dans le chemin St-Edmond.

Jean-Guy Mercier accorde une subvention

Nous apprenions que M. Jean-Guy Mercier, député provincial accordera sous peu une subvention de \$1,100. à Ville St-Gabriel. Le montant sera divisé comme suit \$800. iront à l'organisation des loisirs et \$300. iront au club de l'Age d'Or. Peut-être trouverez-vous les montants minimes, c'est vrai, mais au moins on pourra les toucher ceux-là, en attendant les plus gros.

Travaux de voirie à travers Ville St-Gabriel

Lundi le 5 septembre dernier, avait lieu la séance du conseil à Ville St-Gabriel. Nous apprenions ce soir-là que le ministre des transports M. Lucien Lessard, accordait une subvention à Ville St-Gabriel au montant de \$15,000. Ce montant servira à réparer plusieurs de nos rues de Ville St-Gabriel. Déjà les travaux de voirie ont commencé afin de rendre les rues plus carrossables. La subvention accordée est répartie sur 3 ans, soit \$5,000. par année. Faut en profiter pendant que la manne passe.

Le rôle d'évaluation augmenté

La firme d'évaluateur Simard et Brisson Inc. Nous faisait part de l'augmentation du rôle d'évaluation de Ville St-Gabriel. Effectivement, le rôle a augmenté cette année de près de \$243,000, une hausse assez considérable. La construction de la nouvelle caisse populaire a largement aidé à l'augmentation du montant précité.

Le gérant municipal déménage

Très bientôt, le gérant municipal M. Robert Desrosiers déménagera son bureau dans le nouveau garage municipal. Le nouveau garage municipal est situé sur la rue Michaud. Cet édifice a fait couler beaucoup d'encre, il ne reste qu'à l'utiliser pleinement maintenant. Mais avant que le transfert du bureau de M. Desrosiers s'effectue, il reste quelques retouches à effectuer, soit: le changement d'une porte, l'amélioration du système de chauffage (des rosiers c'est frileux) et aménagement de bureau. Tout ça sera terminé avant la venue des neiges.

Nouveau pro-maire

A tous les 4 mois, un nouveau pro-maire est nommé au sein du conseil de Ville St-Gabriel. M. Paul-Eloi Coutu fut élu à ce poste pour les 4 prochains mois. M. Coutu succède à M. Claude Tremblay qui occupait ce poste auparavant. M. Coutu assumera sa tâche avec brio et sûrement sera à la hauteur de ses exigences.

La paroisse demande des égouts

St-Gabriel paroisse faisait parvenir une demande au conseil de Ville St-Gabriel à savoir un prolongement des égouts et aqueducs de la ville, jusqu'au projet de nouveau camping. Ce camping est situé dans la paroisse et le promoteur est M. Jos Ouimet, maire de la paroisse. La ville répondit qu'en principe, elle accepte, mais reste à savoir si elle sera capable de fournir le camping en plus de la ville. Elle donnera le service demandé, si les installations d'égouts répondent aux lois gouvernementales du ministère de l'Environnement sur le traitement des eaux usées. Si les normes sont respectées, sûrement que le prolongement sera effectué.

Des évaluateurs entendent vos plaintes

Tous les propriétaires de Ville St-Gabriel qui ont déposé des plaintes auprès des évaluateurs, pourront se faire entendre très bientôt. En effet les 18 et 19 octobre prochain, les évaluateurs seront à la disposition des plaignants. Les plaignants, c'est qui? C'est tout ceux qui ont jugé que le rôle d'évaluation de leur propriété avait exagérément été augmenté, sous peu ils recevront une lettre officielle afin de leur confirmer la présence des évaluateurs à Ville St-Gabriel les 18 et 19 octobre prochain.

Attentat à la pudeur

Un citoyen de St-Gabriel se retrouve derrière les barreaux face à une accusation d'attentat à la pudeur sur la personne d'une jeune fille de 16 ans. Les faits se sont produits

dimanche, le 28 août dernier, alors que la jeune fille fut assaillie. Les enquêteurs ont d'ailleurs en main le pantalon de la demoiselle qui est en pièces. La plainte contre l'accusé ne fut portée que le mardi 30 août, la plaignante craignant les représailles de celui qui est maintenant accusé d'attentat à la pudeur. L'homme, par ailleurs, fut arrêté et est présentement détenu à Joliette où il attend que son enquête préliminaire se tienne. Tout cautionnement lui fut refusé.

Résolution pour le nouveau plan des mesures d'urgence

Lors de la dernière séance du conseil de Ville St-Gabriel, une résolution fut présentée. Cette résolution s'applique au nouveau plan des mesures d'urgence. La Protection civile du Québec demande à chaque municipalité de lui faire parvenir ses priorités au niveau de certains cataclysmes qui pourraient survenir Ex: soit au niveau des accidents de routes, panne d'électricité prolongée, tornade, verglas, écrasement d'avion ou encore naufrage sur le lac Maskinongé. Ville St-Gabriel a fait parvenir ses priorités et si toutefois, l'un de ces contre-temps se produisait un certain montant sera prévu par la Protection civile afin de secourir Ville St-Gabriel. En plus, présentement dans la Ville, il y a plusieurs personnes ressources en place, celles-ci seraient prêtes à installer un mini-centre hospitalier en cas de drame, un autre groupe s'occuperait de la nourriture, d'autres ont suivi des cours donnés par les Ambulanciers St-Jean ou encore au niveau des radiations. Alors Ville St-Gabriel est prête à affronter plusieurs intempéries, souhaitons quand même qu'il n'arrivera jamais aucun drame. Toutefois, si un drame arrivait, les mesures d'urgences entreraient immédiatement en vigueur. On se sent en sécurité dans une ville bien organisée.

Des loisirs, des cours pour vous handicapés

Un appel est lancé aux handicapés qui veulent sortir de chez eux. En effet, dès le début octobre, des cours sont prévus pour eux. Voici en bref la nomenclature des cours offerts par l'Association des Handicapés du Secteur Brandon. Cours de relation humaine, initiation à la vie communautaire, technique d'organisation de la vie communautaire, macramé, tricot, crochet, travaux sur cuir, cour académique (français, lecture); tous ces cours sont offerts gratuitement. Les inscriptions sont commencées et la date limite pour vous y inscrire est le 30 septembre. Alors, vous qui êtes handicapés, venez vous amuser et vous recréer tout en apprenant. Pour plus d'informations communiquez au numéro: 835-5656. Ne tardez pas! On vous y attend!

L'argent entrel doucement mais sûrement!

Quand Ville St-Gabriel dépense excessivement, tout le monde le sait, lorsqu'elle économise personne ne le sait. Alors entre le 1er et le 31 août



La route 347 est à l'envers et le village de St-Norbert aussi. On peut le constater, les hommes s'affairent à l'installation du réseau d'égout. La très vieille chanson "Sur la route de Berthier" est encore et toujours d'actualité. A partir de cette année espérons qu'elle retournera à notre folklore seulement!

dernier, près de \$37,000, entrèrent dans les coffres de la ville. Les dépôts vont bon train.

Combien de membres?

La Chambre de Commerce de Ville St-Gabriel possède maintenant 76 membres. L'organisme possède de plus en plus de membres et ce, pour la plus grande satisfaction du président de la Chambre de Commerce, M. Réal Champagne. Effectivement, plus il y a de têtes, plus la Chambre de Commerce pourra penser et réaliser les projets dont St-Gabriel a tellement besoin.

Suzanne Beausoleil à l'écran du 10

Mardi soir, 20h30 au canal 10, nous aurons le plaisir de voir et d'entendre Suzanne Beausoleil. Elle paraîtra dans le cadre de l'émission "Têtes d'affiches". Tous connaissent Suzanne, car elle est de chez nous, plus précisément de St-Charles de Mandeville. Suzanne, en plus de s'accompagner au piano, possède une voix remarquable, elle saura sûrement faire vibrer tous les téléspectateurs. A tous ceux qui n'ont pas eu encore l'avantage de l'entendre, je vous dit ne manquez pas Suzanne, mardi 20h30 au canal 10. Elle saura vous charmer.

On va manquer de M...

Lors de son passage mercredi dernier, au Château Bellevue, M. Jean-Marc Chapat a monologué avec brio et plusieurs de ses paroles étaient savoureuses. J'aimerais citer une des nombreuses anecdotes que Jean-Marc a dites ce soir-là: "Deux Québécois j'asent entre eux, l'un dit à l'autre: "Lorsque le Québec sera indépendant, là on va en manger de la M... et le deuxième de rétorquer: "Je ne sais pas si on va n'avoir assez pour tout le monde".

Le plan du camping: accepté

M. Jos Ouimet, promoteur du Camping Modèle qu'une subvention fédérale a permis de se faire, nous confiait la semaine dernière que le plan officiel du camping avait été accepté

par le gouvernement provincial. Aussi, dès le printemps 1978, de 40 à 50 unités seront prêtes à recevoir les amateurs de vie en plein air. M. Ouimet, comme on peut le voir dans un texte précédent, a fait la demande afin de raccorder l'installation égouts-aqueduc au système de Ville St-Gabriel. Si ces installations se font, il va sans

dire que ce sera un camping modèle. M. Ouimet espère ne rencontrer aucune difficulté supplémentaire afin que le camping ouvre vraiment ses portes dès le printemps prochain, et par le fait même, amène de nombreux amateurs, ce qui aurait pour résultat d'apporter des revenus à la région qui en a besoin!

LE COURRIER DE

BERTHIER

836-6210

Si au moins j'avais mon

A la Terrasse des Plaines, voisin du 5250 Chemin du Lac, St-Gabriel, visitez notre grand choix de terrains boisés, rues municipalisées, aqueduc, conditions si désirées.

Les Entreprises Rubigen Ltée

tél.: 835-5665

Pour l'achat ou la vente de votre propriété, consultez:

MARCEL TURENNE

— courtier —

265 Ave du Parc

Ville St-Gabriel 835-2995

Jean Guy Moreau : content content

(S.O.P.) — Lorsque les péquistes ont pris le pouvoir, il y avait bien des gens heureux dans la province. Jean-Guy Moreau lui, était tout simplement fou de joie. On sait que ce célèbre imitateur a beaucoup de mordant. Le fait est que René Lévesque est l'un des personnages qu'il peut pratiquement rendre à la perfection et que, dès lors, il pourra en profiter beaucoup en spectacle!

Il faut plusieurs heures de travail et d'observation pour arriver à imiter quelqu'un. Et Dieu sait à quel point cela peut-être drôle lorsqu'un comique (dans le

but de faire rire et non pas d'être méchant) s'amuse à imiter un personnage politique important.

La moindre phrase peut être interprétée de façon très drôle et Jean-Guy sait fort bien travailler ses textes autant que le côté physique de ses personnages. Nul doute que Monsieur Lévesque sera l'urie des vedettes les plus soignées lors des prochains spectacles de l'ami Moreau.

Ah oui! Moreau est content content! Pour lui, c'est une autre occasion de prouver aux gens qu'il est capable. N'est-ce pas M. Lévesque?

Amateurs de Chasse à l'Original, préparez-vous!

Ville St-Gabriel (L.A.) — La saison de chasse à l'original débute bientôt. Comme à chaque année, un tournoi de chasse à l'original est organisé par les Chevaliers de Colomb de St-Gabriel. Aussi il nous fait plaisir de publier le programme du Festival annuel de la Chasse à l'Original de St-Gabriel. Nous souhaitons à tous les chasseurs de ne pas revenir bredouilles:

1. Les inscriptions pour participer au tournoi de pa-

naches coûtent \$3.50.

— On peut s'inscrire à l'Hôtel St-Gabriel, chez M. Hubert Turenne et chez tous les vendeurs de permis de chasse.

— Les dates limites: 16 septembre 1977 (pour les parcs) et 30 septembre 1977 pour les autres territoires.

N.B. Toute personne ayant son billet avant le 30 septembre 1977 aura droit au tirage d'une carabine .308 don de J. LeFrançois Sport.

Les prix pour les chasseurs d'originaux seront attribuer ainsi:

Plus gros Panache: \$75.00 et 2 trophées
Plus grosse femelle: \$50.00 et 1 trophée
2 panache: \$35.00 et trophée
2 femelle: \$35.00 et trophée
3 panache: \$25.00 et trophée
3 femelle: \$25.00 et trophée
Plus petite prise: \$15.00 et trophée

2. Une Parade de Chars Allégoriques (Chasseurs) aura lieu le 5 novembre 1977 à 2 heures P.M.

Les prix pour la décoration des chars seront ainsi attribués:

1er char: \$50.
2e char: \$25.
3e char: \$15.

La parade prendra le départ à l'Hôtel St-Gabriel. 3. A 6 heures P.M. à l'École Bermon se tiendra un souper (\$5. par personne) où les trophées seront remis. Une soirée récréative suivra, de nombreux prix seront tirés.

Concour de tir à la carabine

Dans les activités du Festival, il y aura une compétition de tir à la carabine (toutes catégories) ce concours aura lieu samedi le 17 septembre à 1 hre p.m., à Ste-Emélie de l'Energie.

Pour informations et inscriptions, vous pouvez rejoindre: M. R. Guilbeault à 886-3769.

M. J. Paul Héту à 886-2477.

ou encore vous pouvez vous adresser au Restaurant Reine des Frites à Ste-Emélie.

L'inscription est de \$2.00 pour les adultes et .50 pour les enfants (un concours de carabine à plomb se tiendra pour les enfants.)

La Remise des trophées se fera le 24 septembre à 8 heures p.m. à l'École Sacré-cœur de St-Emélie.

N.B.: Le certificat de chasseur est obligatoire pour participer au concours.

Aussi: Aucune carabine avec télescope ne sera acceptée.

Donc amateurs de Chasse, Bon tournoi!

Solidarité au tiers monde

OXFAM

LA FIN DU REGNE DES JOYEUX TROUBADOURS

(S.O.P.) Ca faisait tout un bail que les Joyeux Troubadours tenaient l'antenne à la radio de Radio-Canada: 36 ans! C'est pourquoi tous ceux qui sont rattachés à cette équipe dynamique ont été quelque peu déçus de se voir signifier, il y a quelque temps, que l'émission serait retirée de l'horaire en septembre prochain. On a signé une pétition pour que Radio-Canada décide de la reprendre car les moins jeunes étaient très attachés à cette émission presque devenue institution nationale.

Les animateurs, Estelle Caron, Jean-Maurice Bailly et Gérard Paradis ont été déçus d'apprendre la nou-

velle, tout comme leurs admirateurs. Pourtant, ils ne renient certes par leur expérience qui les aura conduit une bonne partie de leur vie.

Chaque année, ils croyaient voir survenir la fin de cette émission. Cette fois, ça y est vraiment et

plusieurs ont vraiment du chagrin en songeant qu'ils ne pourront plus entendre leurs chansons favorites; si dommage. Tous avouent belles mais qui ne datent pas d'hier et que l'on entend fort rarement à la radio, sauf, justement, aux Troubadours.

Les dernières émissions ont déjà été enregistrées et, jusqu'à nouvel ordre, toute l'équipe se préparera à autre chose; chacun ira de son côté. Lors de chaque enregistrement, les visiteurs étaient nombreux et, lors des derniers enregistrements, ils ont été très émus, de même que très chagrinés de savoir que l'émission ne reviendra plus à la radio.

Il fallait bien sûr que ça finisse un jour mais, en c'est vraiment très dommage. Tous avouent qu'ils auraient pu continuer encore durant des années tellement la bonne humeur et l'entrain rendaient la tâche facile à tout le monde.



Une énorme Américaine, vêtue de rouge vif et couverte de diamants, vint un jour demander conseil à un célèbre couturier parisien.

— Quelle est, à votre avis, la couleur qui me conviendrait?

D'un oeil expert, il l'examina rapidement et lui répondit:

— Chère madame, lorsque Dieu créa le colibri et le papillon, il les para d'éclatantes couleurs, mais lorsqu'il créa l'éléphant, il l'habilla de gris.

C'est le coiffeur qui demande à son client:

— Avez-vous mangé de la sauce tomate aujourd'hui?

— Non pourquoi?
— Dans ce cas, je viens de vous couper la gorge...

Un touriste français revenant des U.S.A. jure avoir lu dans un hôtel de New York l'inscription suivante:

"Défense de fumer, pensez à l'incendie de Chicago" et, en dessous, on a rajouté: "Défense de cracher, pensez aux crues du Mississippi".

Dans la circulation.

L'agent: Vous ne savez donc pas conduire... Vous venez d'enfoncer ce lampadaire.

L'automobiliste: Je sais conduire, monsieur l'agent. Mais il y a une chose, je ne SAIS PAS TOUJOURS M'ARRETER...

Dans ce bas monde, il faut se méfier de tout, et c'est souvent peu facile. Le vieux proverbe mérite d'être rappelé et surtout médité: "Quand le renard se met à prêcher la Passion, faites attention à vos oies".

Un boucher, a été blessé à Montréal: il a reçu une balle au nez (baloné).



TOURS MONT-ROYAL





MARTINIQUE



GUADELOUPE

- Départ toutes les semaines sur des vols directs de Mirabel
- 8 — 15 ou 22 jours
- Choix de plusieurs hôtels
- Martinique (en février) à partir de \$639.00 par personne (14 nuits)
- Guadeloupe (en février) à partir de \$649.00 (par personne) 14 nuits

Choix de une ou deux îles \$689.00



VOYAGES ROBERT TRAVEL
No: 75-01 80484
GALERIES JOLIETTE, 759-0242 Aussi à T.-Rivières, Shawinigan, Chicoutimi.

Dans les ligues du hockey mineur

Hâtez-vous d'inscrire vos enfants

Berthierville (J.P.P.) — Au cours de la semaine dernière, nous avons une rencontre avec M. Fernand Giroux, président du hockey mineur de Berthier. Tout en discutant avec M. Giroux, nous apprenions qu'il y a encore un grand nombre d'inscription à faire pour la saison en cours.

Le succès en dépend

L'exécutif du hockey mineur de Berthier demande donc aux parents d'inscrire leurs enfants le plus tôt possible. Le succès de la prochaine saison de hockey en dépend. Dans ce sens, les parents ont un rôle important à jouer et ils le joueront en inscrivant leurs enfants dès cette semaine. La date limite pour le faire est le 16 septembre. Il est à noter que, depuis le 11 septembre, des équipes sont déjà formées et ont commencé à évoluer sur les glaces de l'aréna de Berthierville. Cette année, on compte environ 30 équipes et les âges s'échelonnent de 4 à 19 ans. On a la catégorie Intercités dans toutes les ligues, d'Atômes à Juvéniles.

Port du masque facial

L'exécutif du hockey mineur de Berthier a passé un nouveau règlement pour toutes les catégories du hockey mineur. Il s'agit du port du masque facial qui deviendra obligatoire dès le 1er janvier 1978. A cette date, ceux qui ne se seront pas conformés à ce nouveau règlement ne pourront plus jouer. On conseille donc aux jeunes de commencer dès maintenant à porter ce masque facial et, de cette façon, ils ne tarderont à s'habituer à cette nouvelle pièce d'équipement.

Appuyer les instructeurs

Le président du hockey mineur demande aux parents d'appuyer fortement les instructeurs du hockey mineur. Il se dit bien prêt à la critique qu'on pourrait faire à leur égard en autant qu'elle soit constructive "car ces personnes font du travail bénévole."

Trois grands tournois

Trois grands tournois seront disputés cette année à l'aréna de Berthierville, dont deux sont d'envergure provinciale. Ce sont des tournois de catégorie Pee-Wee et Bantam. Le troisième tournoi sera de catégorie Intermédiaire.

Pour ce qui est des tournois Pee-Wee et Bantam, un sera commandité par le club Richelieu et l'autre par le club Optimiste; Belle initiative de ces deux mouvements sociaux.

Du talent

L'organisation du hockey mineur est bien fière de constater que deux jeunes qui ont fait leur apprentissage dans les rangs du hockey mineur de Berthier, les jeunes Carpentier et Foisy de Lanoraie, font leur entraînement à Joliette pour

le calibre Junior A. C'est donc à dire que nous retrouvons du talent dans les ligues de hockey mineur de Berthier et ce sont des choses comme la promo-

tion des Carpentier et Foisy qui encouragent les dirigeants du hockey mineur à donner de leur temps et bien souvent, de leur argent, pour la bonne marche de cette organisation.

Rappelons en terminant qu'il faudrait que les parents inscrivent leurs enfants au plus tard le 16 septembre, ceci est bien important pour la saison du hockey 1977-78.

Pour le mois d'août

Le directeur Laplante soumet son rapport

(J.P.P.) — Le directeur de la Sûreté municipale de Berthierville, M. Henri-Paul Laplante, a déposé son rapport mensuel, au cours de la dernière réunion du conseil de la ville de Berthierville.

Au cours du mois d'août, on a reçu 237 appels téléphoniques et les interventions policières sont au nombre de 116.

On dénote 2 accidents avec blessés, 3 trois avec des dommages de plus de \$100 et 3 avec des dommages inférieurs à \$100.

La Sûreté municipale a reçu et enquêté dans 20 plaintes et elle a effectué 4 arrestations.

Une plainte a été déposée à la cour municipale; une arrestation pour la cour du bien-être sociale a été effectuée et on a remis deux personnes entre les mains de la Gendarmerie Royale du Canada.

Durant le mois d'août, on a décerné 19 billets pour infraction à la circulation et 5 billets pour infraction au stationnement.

L'auto-patrouille no 1 a parcouru 1,100 milles et le no 2, 6,084 kilomètres.

Absences du personnel et travail supplémentaire

Dans son rapport, le directeur Laplante mentionne 30 jours d'absence du personnel pour des vacances annuelles, 11 jours pour congé de maladie (sans solde) et 4 jours pour sanction disciplinaire, sans solde également.

Au cours d'août, les membres de la Sûreté municipale ont dû travailler en surtemps sur une période de 176 heures. Le temps supplémentaire a été réparti ainsi: 16 heures pour manque de personnel, 92 heures pour maladie et 40 heures pour sanction disciplinaire. Les négociations du contrat de travail des policiers ont nécessité 2 heures de surtemps; 9 heures ont été nécessaires pour témoigner à la cour et 17 heures de temps supplémentaire ont été dévolues aux enquêtes. Au total, les policiers de la Sûreté municipale de Berthierville ont travaillé 176 heures de temps supplémentaire en août.

Chez les Cadets

Les Cadets recommencent leurs activités le 16 septembre à l'Ecole Polyvalente Pierre de l'Estage à 7 heures p.m.

Tous les cadets sont priés de s'y rendre. Pour informations téléphonez au sous-lieutenant, Cécile Barthe, 836-4232.

Lanoraie

par mme fernande ducharme

Notre croix du cimetière

Le projet mis de l'avant pour l'érection d'une nouvelle Croix du Cimetière semble vouloir se concrétiser heureusement.

Déjà six paroissiens ont souscrit la belle somme de \$550.00, au début de cette semaine. La souscription est donc bien lancée et la vôtre est attendue sous peu. Vous pouvez vous adresser au presbytère.

Défense de circuler dans le cimetière

Comme on semble s'acharner à faire des dégâts au cimetière, puisque cette semaine encore on a arraché un bras du Christ en Croix, pour le lancer à une cinquantaine de pieds, nous nous voyons dans l'obligation de rappeler:

Qu'il est strictement défendu d'entrer au cimetière entre six hres, le soir et 8 hres le matin, sans autorisation.

Il est strictement défendu de circuler dans le cimetière en automobile, en moto, mobilette, bicyclette, "4 x 4", ou tout autre véhicule et cela en tout temps. Ceux qui enfreindront ces règlements seront soumis aux rigueurs de la loi.

Tout paroissien consciencieux doit aider les autorités à faire respecter le présent règlement et dénoncer les contrevenants.

Recensement municipal

En ce moment Mme Fernande Rondeau passe de porte en porte afin de vous qualifier pour exercer votre droit de vote le 1er novembre prochain. Cette année M. le Maire J.-Edouard Boisjoly ainsi que les conseillers Jacques Charland et Richard Rondeau sont sortant de charge. Alors il est important que vous soyez sur la liste, elle vous visitera d'ici le 1er octobre.

Donald vous remercie

Beaucoup de personnes ont apprécié leur coiffeur et se faisaient un plaisir de se rendre au "Salon Donald", ce jeune homme consciencieux a fermé ses portes, mais se souvient de ses clientes. Il vous remercie chacune par l'entremise de ce journal, de lui avoir fait confiance. C'est avec un pincement au coeur qu'il a quitté Lanoraie afin d'ouvrir un salon en Abitibi sa place natale. Bonne chance Donald, je sais que ta compétence sera gage de ta réussite. Aurevoir et encore une fois merci.

Les pompiers en alerte

C'est en effet la semaine dernière que l'Equipe de Pompiers de Lanoraie eurent à combattre un feu du 41 Rang St-Jean-Baptiste chez M. Christian

L'Age d'Or reprend ses activités

C'est avec beaucoup de bonheur que les gens du 3e âge se sont réunis mardi dernier au Chalet de l'Association Sportive. Les membre anciens et nouveaux sont invités à payer leurs cotisations à ce mouvement. Les cartes sont maintenant disponibles au bureau de la direction.

Bonne saison et soyez heureux.

Suite de la page 4

fête du travail. Ce que vous êtes chanceux car il y en a qui ont fêté la fête du travail en travaillant... Mais, on sait que vous méritiez bien ce petit congé!

Où est le livre?

Madame demande à son mari:

— Mon chéri, tu avais acheté un livre intitulé: "Comment devenir centenaire".

Où l'as-tu donc mis? — Je l'ai jeté. Ta mère avait commencé à le lire!

On est là pour vous

Maintenant que les activités ont redébuté pour la plupart des associations de Berthierville et de la région, on vous rappelle que nous sommes là pour vous et

qu'il nous fera plaisir de transmettre par la voie du journal ce qui pourra se passer dans vos organisations. Un simple coup de téléphone et nous nous ferons un plaisir de couvrir vos événements.

On termine avec une histoire de Newfie tirée de la page 81 du volume numéro 2

Chez le tailleur

Un individu va chercher son habit chez un tailleur Newfie, il découvre que son habit a 3 manches...

— Qu'est-ce que c'est que ces manières, un habit à 3 manches!

— Mais, monsieur ne m'a pas spécifié combien de manches il voulait.



759-3131

980.- St-Gabriel résidence 5½ pièces avec s/s. Garage. **759-2367**

1016.- St-Gabriel de Brandon bungalow neuf. Près des écoles. **759-2367**

1035.- St-Cuthbert maison renovée. Terrain 100' x 100'. Prix \$32,000.00 **759-2367**

1090.- Berthier maison neuve en briques, s/s fini. Grand terrain. **759-2367**

1103.- Berthier maison de 5½ pièces. Terrain 150' x 125'. Prix \$19,000.00 **759-2367**

1690-1 Berthier maison à revenus 4 logements de 5½ pièces. Terrain 120' x 140'. **759-2367**

2167.- St-Gabriel centre-ville. Garage 90' x 50' avec pompe. Très bien situé. **759-2367**

2192.- St-Gabriel centre-ville maison à revenus. Investissement rentable. **759-2367**

2759-1 St-Cuthbert Rg Ste-Catherine terrain de 3 arpents. Borné par rivière. **759-2367**

2783.- St-Norbert maison de campagne 57 arpents. 6 pièces plus le s/s. Prix \$35,000.00. **759-2367**

2792.- Berthier ferme laitière toute équipée. Maison 8½ pièces. Très bonnes conditions. Prix \$98,000.00. **759-2367**

3116-1 Terrain commercial coin route 2 et route 138. Grandeur à discuter. **759-2367**

FRANÇOIS ALLARD
TÉL: 759-2367

953.- St-Gabriel de Brandon maison 2 étages. \$22,000.00. **759-0639**

1081.- St-Barthélémy maison de campagne 7½ pièces. Grand terrain, verdure. **759-0639**

2179.- St-Gabriel Dépanneur avec logement. **759-0639**

3057.- St-Gabriel terrain de 180' x 100' coin de rue. Quartier résidentiel. **759-0639**

2194.- St-Viateur restaurant, truch stop, terrain de 175' x 145'. \$11,500.00 **759-0639**

GÉRARD ROBERT
TÉL: 759-0639

LA CAISSE D'ÉTABLISSEMENT DE JOLIETTE
368, Chemin des Prairies
Joliette
Tél.: 759-3131
Courtier permis no: 12547

Les petites annonces

Elles coûtent \$2.00 pour une parution ou \$5.00 pour 3 parutions. Elles sont toujours payables avant parution.

836-6210

A louer

LOGEMENT de 4 1/2 pièces à louer, et libre immédiatement à Berthierville, entrée de laveuse, sècheuse, poêle électrique, grand stationnement, bien situé et toutes commodités. Tél.: 836-6589 ou 836-3121.

TROIS logements à louer, neufs de 4 1/2 pièces, libre pour le 1er octobre, situés au 664 rang des Cascades à Berthierville. Tél.: 836-2834.

LOGEMENT à louer, 151 rue de Laval, \$70. par mois, libre le 1er novembre, téléphonez entre 9h. et 3h. p.m. au tél.: 836-6194.

LOGEMENT à louer au 198 Montcalm Berthierville, 5 1/2 pièces, installation de laveuse-sècheuse, chauffage électrique. Tél.: 836-3841.

LOGEMENT à louer à St-Cuthbert, logement de 4 1/2 pièces neuf tapis fourni libre immédiatement. Tél.: 836-2567.

LOGEMENT à louer, de 4 pièces, libre, entrées laveuse et sècheuse, eau potable, à St-Ignace de Loyola. Appelez en fin de semaine seulement au no 836-3647.

APPARTEMENTS de 3 1/2 pièces meublés au 550 St-Dominique appartement 18. Tél.: 759-1205.

À vendre

UN set de cuisine très propre, demi-laveuse/sècheuse General Electric couleur blanche, n'ayant servi que 2 mois. Le tout vendu cause d'espace. Tél.: 836-4247.

UN chien St-Bernard, pure race, 2 1/2 ans, à St-Gabriel de Brandon. Tél.: 835-7338.

LOCATION d'entrepôt 2 étages 33 x 40' et meubles usagés à vendre, laveuse automatique G. E., poêle électrique 30' laveuse portable, bain antique, fournaise à l'huile au plancher. Tél.: 836-3900.

BOIS de chauffage 12 po., bois de foyer 15 po., en frêne franc, billots de frêne et orme. Tél.: 753-2693.

BOIS de corde très sec à vendre. S'adresser à tél.: 1-514-835-5551, St-Charles-de-Mandeville.

AU-DESSUS de 60 apprentis de foin 2e coupe à vendre luzerne et trèfle. S'adresser à Fernand Roberge, 1801 rang St-Jean, St-Cuthbert. Tél.: 885-3507.

MALO MONUMENTS Vente-lettrage

1010 Lépine
Tél.: 756-6980
JOLIETTE

CJSO 1320 Radio Inter-Cité

M. Pierre Vachon, Directeur-Gérant de la station C.J.S.O. Sorel est heureux d'annoncer la nomination de M. Louis Darveau à titre de représentant commercial. Natif de Berthierville, M. Darveau est au service des commerçants et résidents de la région de Berthierville. (836-2038).

Ce conseiller peut vous faire tirer profit d'une publicité à Radio CJSO. Grâce à ce conseiller en publicité et à toute une équipe de conception et de production, votre message est plus attrayant, plus efficace et atteint plus de gens.

Retenez bien! La Radio CJSO atteint autant les femmes, les hommes, les enfants du comté de Berthier et la région, et nous avons la campagne de publicité qui convient au budget que vous avez.

Pour sa part, M. Marc Cournoyer demeure toujours attaché à la station C.J.S.O., collaborant étroitement avec le service des sports.



Marc Cournoyer



Louis Darveau

TERRAINS à vendre situé chemin Bois D'autray 150 x 200 pieds, vue sur le fleuve, arpenté et cadastré, terrassement fait. Tél.: 836-2147.

FER angle, tuyaux, fer plat, tuyaux pour ponceaux, tôle de couleur pour lambris et couvertures, tôle à carrosserie, tôle en rouleau, galvanisée. S'adresser tél.: (819) 221-5429.

UN annexe Findly-Bélanger à un bon prix très propre. Tél.: 885-3965.

MACHINES à coudre usagées de toutes marques. Meilleur achat. Termes faciles. A partir de \$79.95. Aussi machines indus trielles à vendre. S'adresser tél.: 836-3441, Delium Branconnier, Centre Necchi Enr., 1811 Principale, St-Cuthbert.

MAISON située à 4670 chemin du Lac, St-Gabriel, à 2 1/2 milles du village. S'adresser à tél.: 835-7690.

GARAGE de débossage avec outillage, avec résidence au-dessus, 7 1/2 pièces, cause de décès. S'adresser à tél.: 836-6496.

MAISON 6 1/2 pièces, avec cuisine d'été, 220. S'adresser à 339 rue St-Joseph, St-Ignace, tél.: 836-6668.

TENTE roulote Capri à toit rigide 1970, avec auvent, poêle, glacière, lavabo, complet. Prix \$1,200. Tél.: 836-3779.

MAISON mobile à vendre, 1971, 60 x 12 pi., en bonne condition, 5 appartements, prix à discuter. Téléphonez le soir à 819-227-2530.

MAISON seule de 8 pièces à vendre ou à louer, \$250. par mois, sous-sol fini, située à Lanoraie. Tél.: 887-2010.

CHIENS à vendre de toutes races, petits ou gros: Chihuahua, poméranien, caniche, épagneuls, beagle, doberman, danois, chow-chow, asvan, St-Bernard, collie, berger allemand, etc. Adressez-vous à 2470 rue St-Pierre à Drummondville, 819-478-5388.

FOURNAISE de plancher avec réservoir de 125 gallons et supports, \$50. Téléphonez après 5 h. à 836-3579.

Divers

ANTIQUITE Ste-Ambroise, 671 rue Principale. Vendons meubles antiques, side-boat, vaisselier, bahut, tables de toutes sortes, lits, bureaux, commodes, chiffonnier, lampes de toutes sortes, cadres ovales. Spécialité: set de cuisine en pattes de lion. Set de chambre au complet. Dépositaire de décapant Gaudreau. Ouvert tous les soirs sur semaine après 5 h. Les 2 dernières semaines de juillet soit du 17 juillet au 8 août ouvert tous les jours de la semaine le samedi et le dimanche. Venez visiter. Tél.: 753-7675.

EXTERMINATION insectés rongeurs, estimé gratuit, J.G. Dubé extermination, tél.: 228-2590 à Louiseville.

F. BRANCONNIER Electric Inc. 965 Frontenac, Berthierville, membre de la Corporation des Maîtres Electriciens du Québec. Tél.: 836-6728.

HOMMES et femmes bienvenue! Gagnez de \$3.50 à \$5.00 de l'heure en prenant des commandes dans votre paroisse pour nos 250 fameux produits ménagers. Pour inf.: Fuller Bursh Co. Ltd. 1-514-759-1025.

GARDERAIs enfant chez moi à la journée de 7h. à 5h. p.m. aussi pour des sorties de fin de semaine. Tél.: 836-2634.

GARDERAIs enfant du lundi au vendredi. Tél.: 836-2723.

PERSONNES de 25 à 70 ans, qui aiment le monde et qui désirent occuper vos heures libres constructivement écrivez à: Distribution A.F., casier postal 95, St-Gabriel.

DEUX filles de 17 ans iraient garder les fins de semaine. Tél 836-2652.

GARDERAIs un à deux enfants à la journée, du lundi au vendredi. Tél.: 836-6403.

SARAH COVENTRY — Bijoux de fantaisie vendus à domicile, à temps plein ou partiel, pas d'investissement, ni livraison, échantillons fournis. Tél.: 885-3913.

ACHETERAIs comptant anciennes maisons de campagne avec grand terrain, fermes, terres boisées ou non, érabières, dans un rayon de 25 milles de St-Gabriel de Brandon. Téléphonez: Marcel Turennes, courtier, tél.: 835-2995 (16656), pour le compte de Gamien Inc.

GARDERAIs des enfants à la journée du lundi au vendredi chez-moi, de bébé à 5 ans. Tél.: 835-7470.

VOULEZ-VOUS faire beaucoup d'argent dans un territoire libre, à Berthier et dans les environs? Appelez à frais virés à 581-4393.

PRENDRAIs deux personnes en pension, retraités et en bonne santé, chambre seule, avec chambre de bain, dans famille sans enfants, place tranquille dans le centre ville. Tél.: 836-4657.

LES PETITES ANNONCES

TARIFS: 1 parution: \$2.00
2 parutions: \$3.50
3 parutions: \$5.00

Elles sont toujours payables d'avance.

La date limite pour faire paraître une annonce classée est **LE LUNDI À 11.00 h.** précédant la prochaine édition.



À votre service
du lundi au vendredi
de 9h. à 5h.

Autos-Camions

MERCURY Montego 1970. Prix à discuter. Tél.: 836-4971.

PONTIAC 1970, Parisienne, 4 portes, hard-top, servo-freins et servo-direction avec radio, millage excessif, mécanique en parfaite condition. Prix \$500. Tél.: entre 6 h. et 9 h. p.m. 756-0420.

UNE auto 1977, Chevelle Malibu Classic, intérieur vert pâle, extérieur vert foncé, toit landeau, radio am/fm, haut parleur arrière, 5 pneus radials; GTR 78 x 14, moteur 305, 2 barils, millage 5,000 m. Prix \$5,000. Tél.: 836-6351.

AUTOMOBILE Brandon Inc. réparations de radiateurs, gros et détail, allons chercher et livrons, peinture et débossage, tél.: 835-4881.

AUTO Dodge Swinger 1970, 340 cc. S'adresser après 5 heures à tél.: 836-3641.

HONDA Hatchback 1975, peinture neuve, pneus neufs, mécanique A-1, garantie 3 mois à 100%. S'adresser tél.: (514) 836-2022, Daniel Houde.

AUTO Camaro 1971, rallye sport, moteur 350, 2 barils, chaussée sur 4 radiaux, sur des roues de mag, système am/fm stéréophonique, toute équipée. Tél.: 835-5666.

Attention! Attention!

Le club de patinage Artistique de Berthierville lance sa campagne annuelle de vente de chocolat.

Berthierville — La population toute entière est invitée à répondre à nos jeunes qui frapperont à votre porte, pour vous vendre du chocolat et ceci au profit du club pour se faire des fonds.

Notre campagne débutera jeudi le 15 septembre. Nous espérons que vous recevrez nos patineurs et patineuses en les encourageant.

Nous vous remercions à l'avance pour votre participation.

C.P.A. Berthierville
pub. D. Poirier

St-Damien de Brandon

par Jeannine Laverdure

Affaires municipales:

Les problèmes d'approvisionnement en eau potable se multiplient: En conformité avec le nouveau projet de loi #35, une demande écrite a été adressée, par le conseil municipal, à la direction générale des eaux pour que permission soit accordée de procéder à la réfection du bassin actuel. Le bassin est vétuste, et sans réparation à court terme, il ne passera peut-être pas l'hiver. Nous espérons qu'une réponse favorable, de la part du ministère concerné, parviendra sans délai.

L'Association des propriétaires du Lac Matambin a fait appel au conseil municipal afin de recevoir une aide circonstancielle dans leur campagne de dépollution du lac. Selon les études faites par le Ministère de la protection de l'environnement, plusieurs chalets et résidences sont classés C "gros pollueurs". Le rôle que la municipalité est invitée à jouer est celui de surveillant de l'exécution de la réfection des fosses septiques jugées inadéquates, et ce, après avoir donné avis, sous pli recommandé, aux propriétaires fautifs du laps de temps qui leur est accordé pour entreprendre les travaux obligatoires.

Bibliothèque roulante

Les bénévoles au service de la bibliothèque roulante municipale sont venues porter une pétition de plus de 500 noms, dont celui de monsieur le maire, revendiquant un local permanent, et surtout convenable, leur permettant de mieux

Sports:

Mardi, le 6 septembre, en semi-finales, la ligue Lumière de St-Damien remportait deux victoires à St-Cuthbert:

6-0 en 1ère
4-1 en 2ième

Tournoi de balle molle, Classe C, les 1, 2, 3 et 4 septembre

équipe gagnante

équipe perdante

JEUDI:
Hôtel Allard 13 Roger Charbonneau 12
Fil de l'eau 14 Boulangerie St-Côme 6
St-Ignace 17 Caisse Pop. St-Gabriel 1

VENDREDI:
Point d'exclamation! 21 Marsoins de St-Félix 0
St-Charles 8 Hébert & Roberge 7
Chevaliers de Colomb

de St-Gabriel 6 Homme à la chaise 5

SAMEDI:

Scierie Baril 11 Marion & Touchette 1

Dubé & Fils (Laval) 8 Lepage & Frères 4

Lachapelle Electrique 5 Quincellerie Provost 4

Bar Salon L'Arcade 9 Les Cleaners de Laval 8

Place Versailles 11 Lions de St-Côme 1

Copains de Repentigny 11 Amis du 1er rang 10

Fil de l'eau 8 Hôtel Allard 7

Point d'exclamation! 14 St-Ignace 3

St-Charles 12 Chevaliers de Colomb

St-Gabriel 5

DIMANCHE

Dubé & Fils (Laval) 11 Scierie Baril 1

Bar Salon L'Arcade 7 Lachapelle Electrique 3

Place Versailles 10 Copains de Repentigny 1

quart de finales:

Point d'exclamation! 16 Fil de l'eau 1

Dubé & Fils (Laval) 6 St-Charles 0

Bar Salon L'Arcade 12 Place Versailles 2

semi-finale:

Dubé & Fils (Laval) 9 Bar Salon L'Arcade 1

finale:

Dubé & Fils (Laval) 2 Point d'exclamation! 1

Ligue féminine des Trois Fleurs:

St-Damien remporte la finale au compte de 9 à 4 contre Ste-Béatrix. St-Damien termine en beauté en remportant le championnat pour la saison 1977.

Saint-Ignace

par mme claire desrochers

Naissance

Félicitations à M. et Mme Denis Goulet (Nicole Guévremont) à l'occasion de la naissance de leur premier bébé qui est une petite fille née à l'hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 21 août.

Age d'Or "Loyola"

Vendredi, le 30 septembre, au sous-sol de l'église de la paroisse, souper aux fêtes au lard, pour les membres seulement. Lors de la dernière rencontre des membres nous avons eu le regret de devoir accepter la démission de Mme Claude Jollette au poste de vice-présidente. Nous la remercions pour son immense travail. Pour terminer le terme de Mme Jollette, Mme Rolland Casaubon a été élue au poste de vice-présidente à l'unanimité des membres présents. Bienvenue à Mme Casaubon au sein du Conseil.
Ghislaine Valois publiciste

Activités colombiennes

N'oubliez pas, vous les membres de cet organisme que c'est ce soir 14 septembre qu'a lieu au sous-sol de l'église votre assemblée mensuelle et le conseil sera heureux de vous voir assister nombreux à cette réunion car ils ont besoin des idées et opinions de chacun de vous. Donc bienvenue à tous 18 septembre: Bénédiction du drapeau il y aura messe à 11.00 hres a.m. suivi d'un goûter pour les membres accompagnés de leurs épouses ou leurs amies.

25 septembre: Souper Rallye familial commandité par Bob Marion Inc. Le départ se fera à 9.00 hres du stationnement de la disco Big Bazar à la Traversée du St-Laurent.

Accessoires: miroir, bottes aux cuisses, dictionnaire, chapelet. Vous êtes priés d'apporter votre lunch.

L'inscription par Auto est de \$5.00 (cinq)

Bienvenue à tous!

Le comité de la Fraternité des Chevaliers de Colomb des Iles 2928, peut vous offrir un tag-day que vous pouvez attacher à votre revers de vêtement à l'occasion d'une cérémonie ou activité spéciale qui servirait à bien vous identifier. Le coût de cet emblème est de \$4.00. Pour plus d'information, vous pouvez communiquer avec votre président, M. Guy Valois.

Campagne de recrutement pour l'A.F.E.A.S.:

Avec septembre les activités reprendront bientôt pour les membres de l'aféas. Dès mardi, 13 septembre, quinze dames se rendront à Joliette pour une journée d'information ceci dans le but d'apporter tout le renouveau que le congrès provincial de Rimouski a pu soumettre aux dames présentes là-bas: Toutes celles qui voudraient se joindre à nous dans le mouvement seraient bienvenues et pourraient contacter les dames suivantes:
Les directrices Mme Nicole Latour, Odette Courchesne, Madeleine Denis,

femme membre ou non sont acceptées. Il y a encore quelques places disponibles.

Pour les intéressés de la traverse: une assemblée sera tenu vendredi soir à 8.00 hres au sous-sol de l'église. Donc si vous voulez appuyer ce comité et être renseigné sur le sujet vous serez au rendez-vous à cet endroit, ça vous concerne tous gens de la rive nord.

Soyez là!
N'oubliez pas que dimanche c'est la fête souvenir pour vos défunts à l'église et ensuite au cimetière pour une visite personnelle.

Mariette Poitras Landry de St-Gabriel, 168 rue St-Pierre offre les cours suivants qu'elle donne chez elle: copies de thèse, travail de secrétariat, traduction, cours de piano, accordéon, orgue, français, anglais, espagnol, sténo, dactylo, tenue de bureau. Ces cours débiteront après la fête du travail. Tél.: 835-2395.

Tournoi

Dans la classe A, le Bar Cazo a défait Brasserie des Sportifs de Longueuil 4 à 1, dans le B, Brasserie Bahy a gagné 8 à 1 contre Jonic Sports.

Soirée dansante

Une soirée dansante aura lieu samedi le 17 septembre à l'école Ste-Anne à 8:00 heures p.m. Orchestre, la Famille Cardin, admission \$2.00. Bienvenue à tous.

Transaction

M. Jean-Claude Vadnais s'est porté acquéreur du commerce et propriété de Mme Roger Fafard.

Ligue Lumière

Les séries ont pris fin mardi dernier lorsque St-Cuthbert ont joué un double contre le St-Damien. Ils ont perdu les deux, ce qui met fin à cette série.

A.F.E.A.S.

La réunion de l'A.F.E.A.S. aura lieu mercredi soir à 8:00 heures p.m. au local de l'A.F.E.A.S. Toutes les dames et demoiselles de la paroisse sont invitées à cette soirée même celles qui ne sont pas membres afin qu'on puisse connaître le travail de l'A.F.E.A.S.

Aux parents des enfants de l'école

Veillez prendre note qu'il y aura du transport pour les élèves du midi qui fréquentent la Polyvalente de Berthier et qui veulent aller dîner chez eux. A partir environ de chez M. Lionel Fafard du rang St-André ceci comprend le village et le bas de St-Cuthbert. A partir du 12 septembre pour autres renseignements, veuillez communiquer à 836-6650. Merci.

Soirée de danse

Une soirée de danse organisée par les Chevaliers de Colomb de St-Cuthbert aura lieu samedi le 22 octobre 1977 à l'école Ste-Anne. Admission: \$2.50. Bienvenue à tous.

Saint-Norbert

par mme janine lapointe

Grâce à une subvention provinciale

Des ateliers de poterie, émaux sur cuivre et théâtre amateur sont à s'organiser, grâce à une subvention du Haut Commissariat à la Jeunesse aux Loisirs et aux Sports obtenu par la municipalité.

Les personnes de tous les âges intéressées n'ont qu'à donner leurs noms à la secrétaire de la municipalité (836-3976) ou aux responsables du Cercle des Fermières, Club de l'Age d'Or et Comité de Loisirs.

Venez à la Salle municipale samedi, 17 septembre, de 1 hre à 4 hres, pour de plus amples informations. Ces cours sont gratuits et donnés par des professeurs compétents.

Règlement no 80

Lors de la dernière séance du Conseil municipal, maître Michel Ferland, avocat a expliqué et révisé le règlement no 80 traitant du zonage. Ce règlement sera adopté sous peu et affiché.

Fermières

Ayons une pensée missionnaire

Nos meilleurs vœux accompagnent le Révérend Père Guillaume Aubuchon qui retourne en mission au Honduras. Père des Missions-Etrangères, le Père Aubuchon en est à son 7e départ. Samedi dernier, de passage dans sa famille, il célébrait la messe chez M. et Mme Georges Aubuchon.

Mariage

Vœux de bonheur à M. Jean Claude Rondeau fils de M. et Mme Pierre Aimé Rondeau (Annette Lavallée) qui épousera samedi Mlle Carole Perreault de la paroisse St-Liguori.

Saint-Cuthbert

par mme marjolaine houle

Age d'Or

L'Age d'Or reprendra ses activités jeudi le 15 septembre à 7:30 heures p.m. Les anciens et les nouveaux membres sont tous

invités et on les attend le 15 septembre à 7:30 heures p.m.

Communiqué

Corporation Municipale Saint-Norbert, P.Q. de la Paroisse de Saint-Norbert (Comté Berthier) Bureau du secrétaire-trésorier J0K 3C6 DEMANDE DE SOUMISSION

La Corporation municipale de la paroisse de St-Norbert, comté Berthier, demande des soumissions pour l'entretien des chemins d'hiver pour une longueur de 14.27 milles.

Le soumissionnaire devra spécifier dans sa soumission l'outillage qu'il possède pour faire ce travail, et préciser s'il possède une niveleuse avec lame dentelée.

Tout soumissionnaire qui désirera tous les détails et informations à ce sujet devra s'adresser au bureau du secrétaire-trésorier de la Corporation à 1551 Rang Sud, St-Norbert.

Les soumissions devront être déposées à ce même bureau avant 20:00 heures le 3 octobre 1977; l'ouverture des soumissions se fera le même jour à la séance du conseil municipal tenue à la Salle municipale de St-Norbert, à 20:30 heures.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Ubaline Dauphin
secrétaire-trésorière